Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año II | San José, Costa Rica, A. C., domingo 19 de Noviembre de 1916 | Número 471

Aeronaves que bombardean Zeebrugge y Ostende

BERLIN, 16. — El día 15 aeroplanos bombardearon, sin causar daño, Zeebrugge y Ostende.

UN TRIUNFO AUSTRIACO CERCA DE GORITZIA.

VIENA, 16. — Informe austriaco: Al este de Goritzia tomamos algunas trincheras italianas, capturando a 475 hombres de tropa, 5 oficiales y 7 máquinas.

NOTICIAS SOBRE EL HUNDIMIENTO DE CUATRO VAPORES.

LONDRES, 16. — Los vapores noruego "Lokken" y griego "Barbara", hundidos. Anuncia el Lloyds el hundimiento del vapor español "Oimmimendi"; 24 de los tripulantes se desembarcaron. La "Press Bureau" publica la comunicación alemana que dice textualmente: "El seis de noviembre un submarino alemán torpedeó y hundió un transporte enemigo como de 12 mil toneladas a 8 millas náuticas al oeste de Malta". El Almirantazgo británico le hace el siguiente comentario: "El citado anuncio constituye una obvia tentativa de explicar el acto atroz e inhumano de torpedear, sin previo aviso, un vapor de mala; el único vapor hundido en el mediterráneo ha sido el "Arabia", de 7.433 toneladas, que se hundió sin previo aviso a 300 millas al este de Malta".

Triunfo del ejército austriaco

Hundimiento de vapores

UN DOBLE ATAQUE INGLES EN EL ANCRE.

BERLIN, 16. — Informe alemán del frente Occidental: Ataques británicos por ambos lados del Ancre. El de la ribera meridional ya está deshecho. La batalla continúa cerca de Sailly Saillysel y Pressoire. En Transilvania algunos progresos por el frente meridional.

CONSIDERACIONES SOBRE LA RESPUESTA DE GREY A LOS ESTADOS UNIDOS.

LONDRES, 16. — Dice la "Pall Mall Gazette" que la respuesta de sir Edward Grey a la protesta de los Estados Unidos deja a sus adversarios sin argumento en que apoyarse, a no ser que estén dispuestos a prolongar las hostilidades, poner en peligro la victoria y llenar las bolsas de los demás puntos. La "Westminster Gazette" dice: "Deseamos poner obstáculos lo menos posible al comercio neutral, pero éstos deben comprender la necesidad de confinar nuestros recursos, Bancos y comercio a nuestros propios fines hasta que se haya concluído la guerra". En la Cámara de los Comunes, Mr. Runciman anunció que se efectuará una combinación de los recursos de ingeniería del país para expedir la construcción de barcos. Se impedirá que los sembradores de patatas hagan ganancias exhorbitantes; pronostica medidas radicales para impedir el uso excesivo del azúcar.

LOS ALEMANES CONVIERTEN EN LEY UN PRINCIPIO SOCIALISTA.

BERLIN, 16. — Se está terminando el proyecto de ley que obliga el trabajo universal detrás de la línea de fuego para todos los varones alemanes. La nueva ley afectará particularmente a los ociosos que viven de su rentas. La Dieta tratará en el proyecto de ley de aumentar el sueldo de los miembros pagándoles en vez de 15 marcos por sesión en 2.000 marcos anuales. La producción de hierro en lingotes durante el mes de octubre fué de 1.160.000.

FUNERALES REALES POR UNA VICTIMA DE LA ELECTRICIDAD.

ATENAS, 16. — EL rey Constantino y los príncipes reales asistieron a los funerales del coronel Erraugdouis, ayudante del rey, muerto en los Estados Unidos por un alambre cargado de electricidad.

SE PROHIBE EN FRANCIA LA EXPORTACION DE SEDAS Y LANAS.

PARIS, 16. — Se ha publicado un decreto prohibiendo la exportación de sedas y lanas para ropa de niños y paño de algodón.

EL VOTO DE LAS MUJERES HOLANDESAS.

LA HAYA, 16. — El Parlamento adoptó por unanimidad la enmienda de la Constitución estableciendo el sufragio universal y prohibiendo la votación plural y la votación obligatoria. Se establece también la misma obligación; una vez adoptado el proyecto de ley electoral podrán votar las mujeres.

ES SUBMARINEADO EL VAPOR BRITANICO "SARAH RADCLIFFE".

PARIS, 16. — Un submarino alemán torpedeó, bombardeó y hundió el vapor británico "Sarah Radcliffe", después de hacerle doce disparos. El vapor noruego "Hudin" recogió a 28 de los que se hallaban a bordo. Un submarino alemán hundió la balandra "St. Nicolas" de Grand Ville.

PARA DISMINUIR EL PRECIO DE LOS COMESTIBLES EN YANQUILANDIA.

WASHINGTON, 16. — Dijo un funcionario del Gobierno que dentro de poco se harán esfuerzos para disminuir los precios de los comestibles, sujetándolos a una estricta investigación.

BAJA REPENTINAMENTE EL CAMBIO ALEMAN.

BERNA, 16. — Se ha efectuado una bajada sin precedente en el cambio alemán. El marco se cotiza a 88 y medio; la corona austriaca está débil: se cotiza a 54.

LA LUCHA EN EL FRENTE RUMANO.

BUCAREST, 16. — Informe rumano: En el frente occidental de Moldavia el enemigo atacó sin éxito en varios puntos. Capturamos a 80 hombres. En la frontera septentrional, desde Lamongler hasta Valprahova inclusives, acciones de poca importancia y cañoneo. En la región de Dragoslavele el enemigo atacó violentamente. Le repelimos hacia Areful y Radacinesti. Por la ribera derecha mantuvimos las posiciones. Por Cerna, débiles cañoneos y encuentros entre patrullas. Por el Danubio, nada de nuevo.

CONSIDERACIONES DE LA PRENSA ALEMANA SOBRE LA CONTESTACION DE GREY.

AMSTERDAM, 16. — Un periódico alemán, comentando la contestación de sir Edward Grey, relativa a las listas negras, dice que todo queda como antes: Inglaterra es señora de los mares. Quien quiera que desee comerciar lo hará solamente caso que ella lo permita y lo supervise. No es este navalismo mil veces más completo y ofensivo que el militarismo alemán, caso que existiera, pero que en realidad no existe. Ataca a Grey diciendo que los actos de los submarinos son justificados por la guerra de rapiña británica. Sigue textualmente: "Hundímoslo solamente por culpa de Inglaterra, quien ha señalado como contrabando casi todas las mercaderías. El Congreso de los Estados Unidos ha autorizado al Presidente para adoptar medidas enérgicas contra la usurpación de Inglaterra, pero parece que Grey no opina que haya motivo para creer que Wilson adoptará contramedidas".

ESCARAMUZAS EN EL SOMA.

PARIS, 16. — Informe francés del frente del Soma: El enemigo logró ocupar un grupo de casas al nordeste de Saillysel. Se le rechazó mediante vivos contraataques. El cañoneo fué muy violento en la vecindad de Ablaincourt. En el resto del frente reina calma. El día 15 uno de nuestros aviones bajó un aparato enemigo cerca de Chaulnes. Frente belga, ninguna novedad.

LOS VILLISTAS EN LOS ALREDEDORES DE CHIHUAHUA.

EL PASO, 16. — Bandidos al mando de Corral y Murga, pararon el tren de pasajeros de Chihuahua para el norte la noche del miércoles. Se le espera esta noche en Juárez. Se informa que están cortados los alambres telegráficos que comunican con el Sur.

LA MAYORIA DE LOS VOTOS FEMENINOS FUERON CONTRARIOS A WILSON.

WASHINGTON, 16. — La señorita Alicia Paul, presidente de "La Unión Congresal del Sufragio", está contenta porque la mayor parte de las mujeres votaron contra Wilson; atribuye el triunfo de éste a 10 Estados donde se le dió el voto de los laboristas, progresistas y granjeros.

MIL QUINIENTAS PANADERIAS CIERRAN POR EL ALTO PRECIO DE LA HARINA.

CHICAGO, 16. — La sociedad de panaderos anuncia el cierre de 1.500 panaderías debido al alto precio de la harina, huevos y mantequilla.

LOS AUSTRIACOS TOMAN UNA TRINCHERA DEL FRENTE ITALIANO.

VIENA, 16. — Continuando la operación comenzada ayer al este de Goritzia, tomamos una trinchera enemiga con dos máquinas y capturamos a 60 hombres. Uno de nuestros aeroplanos bombardeó los establecimientos militares enemigos cerca de Carnia. Por lo demás, nuestro informe es idéntico con el alemán.

LA INDIA PERMITIRA LA EXPORTACION DE TRIGO A LOS ALIADOS. — LA EXPLOSION DE UN VAPOR EN ARCANGEL.

LONDRES, 16. — El Gobierno de la India ha sancionado la exportación a Francia, Inglaterra e Italia, durante los meses de noviembre, diciembre y enero, de 400 mil toneladas de trigo. Avisan de Berlín la llegada de Burian; le acompaña el consejero privado von Meri y el conde Federico Hoyos. De Estocolmo avisan que según anuncia el afionidense hubo explosión a bordo del vapor ruso "Breceni", en el puerto de Arcángel, resultando 150 muertos y 650 heridos. El "Breceni" y otros vapores destruídos, lo mismo que unos edificios cercanos. También se incendiaron dos cuarteles que se quedaron en escombros.

LAS TROPAS FRANCO-RUSO-ITALIANAS OBLIGAN A LOS TEUTONES A RETIRARSE DE BISTRICA.

LONDRES, 16. — Avisan de Salónica, por la vía Reuter, que ayer las tropas francesas, rusas e italianas que operan al oeste del Cerna, atacaron a las líneas enemigas. El ataque se efectuó en medio de una tempestad de lluvias. No obstante la esforzada oposición de los defensores, los franceses tomaron todo el sistema de defensas al contorno de Kenali, incluyendo la aldea. En varios lugares la lucha fué encarnizada: la tropa muchas veces con el agua al pecho. Por medio de tenaces contrataques, el enemigo recuperó algunas partes de las trincheras, pero en la madrugada abandonó toda la línea retirándose sobre el río Bistrica.

LA DICTADURA DE LOS ALIMENTOS EN INGLATERRA.

LONDRES, 16. — Inglaterra está unida en defender la dictadura del alimento. No existe ni periódico ni individuo en todo el Reino Unido que se oponga a los planes de Runciman. Le critican solamente por no haberlo hecho antes. El público está preparado para hacer cualquier sacrificio para apoyar al Gobierno, inspirándose en las noticias conmovedoras del heroísmo de la tropa británica en Francia.

UNA EXPOSICION PARA PROHIBIR LA FABRICACION DE LICORES EN INGLATERRA.

LONDRES, 16. — Un grupo de parlamentarios presentará a la Cámara de los Comunes una resolución prohibiendo la fabricación en Inglaterra de licores alcohólicos con mira de economizar los granos.

LO QUE DICE MARRICE SOBRE LOS EXITOS EN EL ANCRE.

LONDRES, 16. — En entrevista con un representante de la Prensa, Marrice dijo textualmente: "El éxito alcanzado sobre Ancre significa la intención de cansar al enemigo. Significa que ahora que el tiempo lo permite se lanzarán ataques, sujetando al enemigo a combate, durante los meses venideros, a fin de impedir a los alemanes establecerse en nuevas posiciones. Todas las tentativas de achicar el triunfo no explicarán el hecho de que en tres días los británicos tomaron Beaumont-Hamel y Pierre, Divion y la colina semicircular que las dominaba. La ventaja estratégica es importantísima. El repecho formaba un saliente que proyectaba dentro de nuestras líneas desde el norte de Ancre, así que el enemigo pudo dirigirnos su fuego de artillería. Los nuestros avanzaron desde abajo, pasando por una red de defensas cavadas en la greda, alcanzando la colina de donde empujó al enemigo a través del valle hasta la colina próxima; como resultado dominamos la situación consolidando la posición preparatoria a otro avance".

CONTINUA EL FUERTE COMBATE EN EL ANCRE.

LONDRES, 16. — Esta tarde el enemigo bombardeó nuestro nuevo frente al norte de Ancre, principalmente en la vecindad de Beaucourt. El fuego de nuestra artillería causó varias explosiones a retaguardia de las posiciones enemigos. Durante las últimas 24 horas capturamos a seis oficiales y 297 hombres de tropa. Al sur del Ancre efectuóse considerable cañoneo enemigo contra nuestra línea entre Lesars y Guedecourt; bombardeamos las líneas del enemigo en las zonas de Souchez y Armentiers. Ayer se efectuaron varios ataques de parte de nuestros aeroplanos; bajamos un aparato enemigo.

ORGANIZACION DEL EJERCITO REGIONAL ALEMAN.

BERLIN, 17. — El Bundesrath discutió el enganche de los inempleados y los empleados de aquí de las industrias de cuyos productos se puede dispensar fácilmente durante la guerra. Tiene por objeto utilizar los habitantes para llevar la guerra a un fin victorioso sin perturber las industrias necesarias.

LAS VISITAS AL REY DE GRECIA LLAMAN LA ATENCION.

ATENAS, 17. — En los círculos de la Corte se muestra gran interés en las visitas al rey de los señores Beauzet y Roquez. Se cree que el rey convenció a los dos de su absoluta sinceridad y la falta de fundamento de las sospechas de que la familia real haya sido en época alguna hostil a la Entente.

EMPRESTITO PARA LA CHINA.

WASHINGTON, 17. — La Legación china anuncia que el Banco Comercial Nacional de Chicago ha emprestado a la China la suma de cinco millones de dólares garantizados con impuestos especiales.

(PASA A LA 4a. PAG.)

CALCULOS DESHECHOS POR EL AGUA

Bueno será que continuemos examinando algunos puntos de los importantes documentos a que hicimos referencia en nuestro artículo de ayer, o sea al dictamen del señor diputado don Cleto González Víquez sobre los proyectos de tributación directa, y al Mensaje del señor Presidente de la República, que responde a las objeciones contenidas en aquel. Veamos el presupuesto de gastos para el año venidero, tal como lo ha calculado el Poder Ejecutivo, como lo modificó el Congreso y como lo calcula el señor González Víquez.

En el laborioso dictamen a que nos venimos refiriendo establece este distinguido hombre público que para los gastos ordinarios de la Administración se requiere a lo menos la suma de 8.569.000 colones; y como las rentas, según detalle hecho por él mismo, producirán una cantidad mucho menor, resultará conforme a sus cálculos un défit final de 1.044.000 colones, el cual irá desapareciendo poco a poco en el transcurso de algunos años, durante los cuales todo permanecerá sin experimentar alteración alguna, excepto la población cuyo número crecerá en 2½ o|o anual, y que en virtud de tal aumento irá erogando lo necesario para disminuir paulatinamente el déficit, hasta que por ese medio quedará por fin extinguido.

Esto nos hace recordar lo que don José Echegaray, siendo Ministro de Hacienda decía ante la Cámara española al presentar para su aprobación el presupuesto de gastos: "El detalle de las erogaciones previstas en este presupuesto, es el que yo, con el concurso de salientes personalidades cuya mentalidad se ocupa en este ramo, he podido formar en la tranquila quietud de mi gabinete, mediante el conocimiento que tenemos de los días que pasaron, que son los únicos de los que podemos disponer para que nos sirvan de norma; pero imagino que el verdadero presupuesto bien podrá no ser ese, sino el que demanden los días que vienen, y de los cuales no sabemos las sorpresas que puedan traernos, y a las que sería cuerdo que nos preparáramos, aflojando, en vez de restringir, mis propuestos cálculos".

Pues eso ha pasado con los que sobre nuestro presupuesto ha hecho el inteligente señor González Víquez. Tomando como base, en la apacible quietud de su gabinete una normalidad inalterable en los órdenes todos de nuestra vida por una sucesión preestablecida de años, forma un presupuesto apenas alterado durante ellos por el crecimiento de la población, único fenómeno que entra en sus previsiones de estadista; pero viene luego el temporal que acaba de pasar, a advertirle al señor González Víquez que una cosa es la fantasía y otra muy distinta la realidad, y que si queremos acertar, debemos prevenirnos para las eventualidades que no podemos preveer. El costo de las reparaciones que habrá que hacer sólo en el Ferrocarril al Pacífico por causa de ese temporal que no podía entrar en los cálculos que sirvieron de base al presupuesto, montará probablemente a más de medio millón de colones, suma en que aquel queda alterado por fuerzas superiores a nuestros deleznables cálculos.

Más fundamento hallamos en el modo de pensar a ese respecto por el señor Presidente de la República quien al examinar los que formula en su dictamen el señor González Víquez, se expresa en estos términos:

"EL MISMO SEÑOR DIPUTADO dictaminador, HA EXPERIMENTADO PRACTICAMENTE QUE EL CURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS Y EL DESARROLLO DE LAS NECESIDADES NO RESPETAN CALCULOS O REGLAS. Por lo mismo, siento no poder someterme a los cálculos y a las reglas que EN EL PAPEL, SIN FUNDAMENTO ALGUNO EN LA PRACTICA, se establecen en el dictamen para reducir los gastos públicos, de la suma de diez millones de colones, que representan según esas mismas reglas, el presupuesto necesario, a la de ₡ 8.300.000, o sean, en una cantidad de ₡ 1.700.000 &. &.".

Y para que se vea cómo es verdad lo incierto de los cálculos hechos en el papel ante las demandas positivas de la realidad, y cómo EL CURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS Y EL DESARROLLO DE LAS NECIDADES NO RESPETAN CALCULOS O REGLAS, basta fijarnos en q' para el año venidero presupuso el Ejecutivo la suma de 8.976.740 colones, que el Congreso consideró insuficiente, y la aumentó a 9.068.380 colones, o sea medio millón más de lo calculado por el señor González Víquez, y que ahora ha venido el temporal, racha de desastres no prevista ni por dicho señor Diputado, ni por el Congreso ni por el Poder Ejecutivo, a modificar por la fuerza aquel presupuesto de gastos en medio millón más, para demostrarnos que EL CURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS Y EL DESARROLLO DE LAS NECESIDADES NO RESPETAN CALCULOS NI REGLAS..

Todos los arabescos numéricos del inteligente señor González Víquez han sido, pues, borrados por el agua en cuatro días de la anterior semana, y su laborioso dictamen ha quedado por el temporal convertido en papel mojado. Por el contrario, el mismo fenómeno atmosférico cuyos desastres estamos hoy lamentando, ha venido como providencial mensajero a advertirnos que si no procedemos a mejorar las fuentes de renta pública, tomando ésta de la riqueza nacional por medio del impuesto directo, que es lo justo, lo conveniente y lo verdaderamente conforme con las leyes económicas, el Estado llegará a ser dentro de poco tiempo una entidad fracasada, por su impotencia para cumplir sus múltiples deberes, y su incapacidad para satisfacer a sus graves compromisos.

Y no importa que el establecimiento de aquel impuesto sea causa de que para algunos que hacen política de obstáculo, hasta interrumpir los trabajos de la Cámara, llevando a su seno futiles quejas con animo de desacreditar la labor social y política del Gobierno, dé por resultado que se averigüe el origen, que quisiera mantenerse oculto a todo trance, de los medios de vida de que disponen esas individualidades, cosa que tanto teme el bondadoso señor González Víquez. "La salud del pueblo es la suprema ley", dice el aforismo jurídico, y ante esa ley toda otra consideración debe hacerse a un lado, y ella reclama como de necesidad imperiosa y urgente el establecimiento entre nosotros del impuesto directo.

JUSTINIANO.

Ultimos detalles del temporal

Cayó un enorme bólido cerca de Corralillo

El peligro fue inminente para los vecinos de Bolsón y Bebedero

EL PUENTE DE CACAO TIENE RAJADURAS EN EL ARCO.

PALMARES, 18. — Los derrumbes en el Cacao, Cima y Candelaria fueron grandes, pero debido a la actividad del inspector señor José María Mora, han sido removidos y hoy han pasado carretas. El puente de Cacao tiene una gran rajadura en el arco y otra en una cortina; habrá que hacerle serias reparaciones. Palmares muy concurrido y muy tranquilo. Sigo para San Ramón. — CORRESPONSAL VIAJERO.

CAYO UN BOLIDO A 100 KILOMETROS DE CORRALILLO.

CORRALILLO DE NICOYA, 18. — Desde la ventana contemplé hoy un fenómeno metereológico: un aerolito descendió tras el horizonte a las 5.55, y a las 6 p. m. se oyó una gran detonación. Armé mi aparato y averigué que aproximadamente a 36 grados norte a oeste y como a 100 kilómetros de este lugar cayó un bólido. La gente con el amago del largo temporal dice que es el último estampido que silencia las soberbias de este tiempo de lluvias tan inexorablemente riguroso.

CORRESPONSAL

PERDIDAS DE CAFE EN GUADALUPE.

GUADALUPE, 16. — Daños serios, como pérdidas de puentes o edificios, no ha ocasionado aquí el temporal. Los agricultores sí han sufrido, principalmente los cafetaleros, que están viendo caer su fruto. Los caminos, en estado desastroso; espero tan pronto cese el mal tiempo, que se proceda a su reparación. — CORRESPONSAL.

LOS DAMNIFICADOS EN ALAJUELITA.

ALAJUELITA, 17. — La planta eléctrica de Alvarado sufrió desperfectos que pronto fueron reparados. En propiedades de Jesús Delgado, Alejandro Fuentes y Emiliano Retana, cayeron derrumbes destruyendo frijolares y caña. En Poás, varios animales muertos. — CORRESPONSAL.

EL RIO DE LAS PALMAS SE DESBORDO HASTA FILADELFIA.

LIBERIA, 13. (Rezagado por el mal tiempo). — El temporal, muy recio. Río Tempisque está al desbordarse. El río de Las Palmas desbordado desde Palmira hasta Filadelfia, sobre los potreros y sementeras. — CORRESPONSAL.

EL DIA 13 SE PENSABA EN SALVAR A LOS VECINOS DE BEBEDERO.

LIBERIA, 13. (Rezagado por el mal tiempo) — El temporal, muy recio, la inundación total de aquel puerto. La autoridad ha prohibido la salida para ese lugar. La gasolina "Hortensia" del señor Saravia, ha sido destinada para salvar a los vecinos de Bebedero. — CORRESPONSAL.

ANDARIVELES EN JOCOTAL Y PASO DE LA LEGUA.

MONTE REDONDO, 15. — Río Grande de Candelaria ha arrastrado todos los puentes; varios caseríos están aislados. El Agente de Policía, señor Barth, está dispuesto a instalar provisionalmente andariveles en el Jocotal y paso de La Legua, siempre que se le faciliten materiales y algún dinero. — CORRESPONSAL.

EL DERRUMBE DE CACAO NO DA PASO A LOS VECINOS DE PALMARES, NARANJO Y GRECIA.

ATENAS, 16. — Además del gran derrumbe en el Cacao, hay otros en la carretera de Palmares. Para hacer un paso evitando el peligro a que están expuestos los transeuntes, se necesitan 40 peones. El público ha tenido que pasar por una propiedad de don Salvador Umaña, a quien están perjudicando en sus cosechas. Se piensa hacer el paso por Quebrada Grande, sitio en donde pereció don Antolín Chinchilla. Muchas personas de Palmares, Naranjo y Grecia detenidas por el derrumbe del Cacao. — CORRESPONSAL.

DE PURISCAL PIDEN EXPLOSIVOS

PURISCAL, 17. — Hay gran cantidad de piedras que destruir, tanto en los caminos como en ríos y quebradas. El Jefe Político ha pedido una caja de dinamita, tubo y mecha que debe consignarse a la estación de Turrúcares. — CORRESPONSAL.

DERRUMBES EN LOS CERROS DE CUESTA BLANCA Y LA MUERTE.

VILLA COLON, 17. — Acabo de llegar a ésta. El camino hasta Piedades está bueno desde Santa Ana. De Piedades a ésta hay varios derrumbes en los taludes laterales, sobre todo en el desvío de Cuesta Blanca y La Muerte. Es preciso limpiar esos derrumbes para expeditar el paso y evitar que el agua siga lavando. En buen estado los puentes del río Oro y los tres del desvío del Cuesta Blanca. Salgo para el Cerro de Quitirrisí. — CORRESPONSAL ESPECIAL.

LOS PUEBLOS DE PURISCAL SOLO TIENEN UNA SALIDA AL FERROCARRIL.

LA BALSA, 17. — Acabo de regresar de inspeccionar el camino de este lugar al puente de La Balsa, sobre el río Grande. Derrumbes en una extensión de 150 metros no tan serios como se creía, pero se necesita reforzar la cuadrilla con 5 peones para expeditar el tráfico completamente en cuatro semanas. Los gastos calcúlanse en 500 colones. La creciente del río Grande llegó a un metro abajo del nivel del puente, pero éste no sufrió absolutamente. El arreglo de este camino es de urgente necesidad, pues los vecinos de San Pablo, San Pedro, Grifo Bajo, Grifo Alto, Potrerillos y otros pueblos de los cantones de Puriscal, sólo tienen ahora esta salida al ferrocarril. Convendría que la cuadrilla que trabaja de San Pablo a Hacienda Vieja pase al trayecto comprendido entre aquella población y La Balsa. Sólo falta que arreglar el paso de "Chucas" en un tramo de 400 metros para que pasen carretas. Con bestias podrán pasar por el camino del puente dentro de seis días. — CORRESPONSAL VIAJERO.

TREINTA Y TRES DERRUMBES DE SAN JOSE A CORRALILLO.

CORRALILLO, 17. — Acabo de llegar a Corralillo. En el Tablazo está el tráfico obstruído para el paso de bestias. En el trayecto he contado 33 derrumbes, de los cuales 15 impiden el paso. — CORRESPONSAL.

EL DERRUMBE DE DESMONTE ES BASTANTE SERIO.

ATENAS, 17. — El derrumbe de Desmonte es bastante serio. Salió el ingeniero señor Cabezas para Palmares a inspeccionar la carretera. Autorizó al Jefe Político para organizar una cuadrilla de cinco peones destinados a componer el derrumbe de referencia. — CORRESPONSAL.

DEL PUENTE DE JOCOTAL NO QUEDARON NI LOS BASTIONES.

MONTE REDONDO, 18. — Del puente de Jocotal no quedaron ni los bastiones. Se necesitan cables de acero de tres cuartos de pulgada para poner andarivel; longitud del cable: 80 metros. Vecinos sin salida. Río todavía fuera del cauce por los derrumbes de los cerros. Un nuevo puente sólo de hamaca se puede hacer por tener ahora más de 40 metros de ancho. Se necesitan tres carruchas para colocar un andarivel. El puente de La Legua también se fué. — CORRESPONSAL.

LOS INGENIEROS DE OBRAS PUBLICAS EN DIFICULTADES A CAUSA DEL PLEBISCITO.

TACARES, 16. — Debido al plebiscito, el ingeniero don Roberto Ortiz se vió en dificultades para conseguir bestia. Los puentes de Alajuela a este lugar no han sufrido a consecuencia del temporal. El de Itiquís hay que reponerle parte del paso. El río pasó sobre los bastiones del puente de Poás sin dañarlos. Se están arreglando desagues. Tráfico carretas casi interrumpido. — CORRESPONSAL.

Por las esferas oficiales

Se aprueba un acuerdo del Municipio de Belén en virtud del cual se paga por peaje ₡ 0.20 y por cada multa de carcelaje ₡ 0.75.

—Se aprueba un acuerdo del Municipio de Turrialba que crea un impuesto de ₡ 0.05 por metro lineal por trimestre de alumbrado público en la villa.

—Se le concede al señor Emilio Ibarra, auxiliar de la oficina telegráfica de Siquirres, permiso hasta por dos meses, con goce de la tercera parte del sueldo, por enfermedad.

—Se aprueban los siguientes nombramientos hechos por el Director General de Telégrafos, así:

Ramón G. Arias, para telegrafista de Cachí; Adán Campos, auxiliar de la oficina central; Johel Vargas, para telegrafista de Desmonte; Eberto Cordero y José Segura, para telegrafista y auxiliar de la oficina de San Mateo, y Liborio Flores y Gabriel Calderón, para telegrafistas de Palmira y Bagaces, respectivamente.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hace un placer de la digestión si se tomá después de lás comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

S. M. "El Rey de los Ladrones"

Hará de esto unos siete meses... Una noche, en el cuartito del Infanta Isabel y durante un entreacto del drama detectivesco *Franz Hallers*, Ernesto Vilches me presentó a un caballero:

—Mi gran amigo Eddy Arcos—me dijo a mí, y a él:

—*El Caballero Audaz*, a quien tantas ganas tenías de conocer.

Después de las mutuas cortesías de rúbrica, Ernesto Vilches comenzó a cambiarse de traje, y nosotros dos quedamos sentados frente a frente en los dos rincones del pequeño cuarto. Antes de trabar conversación, yo observé a Eddy Arcos. Lo recuerdo como si lo tuviera ahora mismo delante de mis ojos.... El rasgo más saliente de su persona era la distinción, una distinción exquisita de hombre mundano que está bien acostumbrado a ir siempre de guante blanco. De estatura mediana, proporciones gallardas y actitudes elegentes, su cuerpo parecía hecho para vestir siempre el *frac*, que aquella noche llevaba con sin igual soltura y elegancia... Su rostro oval, de facciones correctas y armónicas, adolecía de excesiva perfección, pues era de una delicadeza casi femenina que no guardaba relación con los inflados *biceps* que, al contraer el brazo, se le marcaban por encima del *frac*. Sus ojos, muy grandes, negros y un poco desorbitados, eran insinuantes y sabían captarse en unos segundos la confianza y la simpatía de su intelocutor. Llevaba largo el cabello, pulcramente plenado con raya en medio de la cabeza, y por encima de las sienes blanqueaba prematuramente algún tallo argentado, y digo prematuramente, porque Eddy apenas [illegible] ños. A las pocas palabras q' cruzamos, advertí q' era un hombre a la moderna que le gustaba vivir la vida intensamente con la mayor cantidad de emociones posibles... Con su simpatía extraordinaria consiguió cautivar mi atención, y aquella noche estuvimos juntos, primero en el Ideal Room, y después en un baile del Real, hasta las seis de la mañana, en que *ya mi amigo* me trajo en su magnífico Renault hasta el portal de mi casa.... Pasaron meses y meses y al entrar este verano en el comedor del hotel *Royalty*, de San Sebastián, me tropecé con él.

—Qué feliz casualidad. ¿Usted por aquí?.... —le dije.

—Por aquí; vengo a vegetar una temporadita a la orilla del mar, a ver qué mujeres hay, y a jugarme unas pesetas, con permiso de mi amigo Fernandito López Monis.

Como Eddy era un hombre muy entretenido por su vasta cultura y encantador por su trato delicado y caballeroso, tenía numerosas y selectas amistades; en mi compañía fue varias veces a La Perla, y una noche o dos al Casino, en cuya terraza estuvo paseando, si mal no recuerdo, con el gobernador de Guipúzcoa.

En *Royalty* se estaba muy mal, y entonces yo decidí mudarme de hotel; aquel día, cuando me despedí de Eddy, al mismo tiempo que me estrechaba la mano, me dijo en un tono lleno de profundo misterio:

—No sé cuándo ni dónde tendré el gusto de volver a estrechar su mano; *donde quiera que sea y como quiera que sea*, Eddy Arcos tendrá siempre un inmenso placer en ello.

Durante todo el resto del verano no volví a tropezarme con aquel amigo tan simpático y tan extraño.

—¡Bah!—pensaba—. Se lo habrá llevado prendido en su amor alguna bella extranjera...

.....

En el fondo intensamente rojo del estuche, forrado de rico terciopelo, se destacaba la calavera muy blanca, muy pulida, con la lañas de plata en las articulaciones y con un extraño escudo grabado tambin sobre plata y colocado en el frontal. Desde luego, era de una persona joven, porque en la caja de la boca no faltaba ni un diente, y éstos eran más bien pequeños y muy iguales... Y estaba esta calavera tan cuidada, que no imponía. Jamás la Muerte estuvo tan bien presentada; parecía un regalo; una joya.

El señor Fernández Luna, nos dijo a Campúa y a mí:

—Ya he mandado que le pasen la tarjeta de ustedes. No ha querido hablar con ningún periodista.... *Ella* está aquí en esta habitación de un lado; por mí, pueden ustedes hablarla.

Pasamos a la habitación... En el centro había una mesa, y ante ella, sentado un policía muy rubio... Al fondo, en una silla y apoyada de codos sobre al mesa, con la cabeza abatida sobre las manos, estaba una mujer... Al entrar nosotros alzó el rostro... Yo quedé un poco sorprendido ante su belleza extraordinaria.... Era una perfección; una hermosura helénica.... Muy blanca, muy rubia, muy distinguida y muy angelical... Sus labios finos y rojos estaban contraídos por un rictus amargo..... y en sus grandes ojos castaños se habían posado, como mariposas, la melancolía, la tristeza y la fatiga... Vestía elegantísimamente.

—¿En qué piensa usted, señora?—la pregunté.

—En qué he de pensar? En él y en mi hijo. Pobres de mi alma

—¿Quiere usted mucho a Eduardo?....

—Quererle...., quererle.... Eso no es nada, le idolatro..... Es tan bueno, tan noble, tan valiente, tan cariñoso, tan caballero.... ¡Se le acusa injustamente! Yo juro con la mano puesta sobre la cabeza de mi hijo....

—¿Es usted argentina?

—Sí, señor, aunque de familia italiana. Allí conocí a Eduardo. Soy su amante por fatal imposición del Destino... Eddy era casado cuando yo le conocí... Yo me enamoré de él, sin saberlo ...

—Cuénteme usted señora.... ¿Cómo fué?...

—Muy sencillamente... Muchas tardes iba yo con mis padres en automóvil al aeródromo de Lujano a presenciar los vuelos.... Eduardo era piloto... y yo me enamoré locamente de él... Tenía yo entonces dieciocho años. Una tarde, estando rodeada de mi padre—que ocupa en la actualidad un puesto oficial importante—y de toda la familia, Eddy me invitó a subir con él en su "Farman"... Lo hice; nos elevamos, y ya entre las nubes me dijo: "La adoro a usted, y si usted me corresponde, no volvermos a Lujano..." Yo era dichosa con él y me dejé llevar... Aterrizamos muy lejos, a 300 o 400 kilómetros del campo de aviación y desde aquel instante uní mis destinos a los de Eduardo.... Y aunque la policía lleva cinco noches sin dejarme vivir ni descansar, yo no estoy arrepentida de ser la amante de Eddy... Al contrario, ¡me siento orgullosa!...

—Leonor, es usted una mujer muy interesante; usted habrá enamorado en sus viajes a muchos hombres, ¿no?...

—A ninguno...—rechazó ella altiva—. La mujer que vive para un solo hombre ni sabe siquiera que existen los demás.—Y variando de tono:—¿Pero cree usted que no nos harán nada?... ¡No hemos cometido ningún delito!...

—Pues entonces esté usted tranquila.

En uno de los rincones de la habitación estaba amontonado el equipaje de la misteriosa pareja de folletín... Maletas lujosas, ricos estuches, el *plaid*, saquitos de mano de aseo... Nada denunciaba que aquello fuera el equipaje de un ladrón. Esos *disfraces*, acerca de los cuales se ha fantaseado tanto, eran unos lujosos *pijamas* de seda de varios colores. Entre ellos los había azul marino, con cuello y bocamangas encarnadas. Entró un agente en la habitación y nos dijo en voz baja:

—*El Rey de los ladrones* dice que él también tendrá mucho gusto en hablar con ustedes.

Nos despedimos de la dolorida Leonor y seguimos al agente... Escaleras, después un patio, y al fin penetramos en una habitación espaciosa, donde había un cabo de orden público y varios guardias... Y cuando yo iba pensando: "¿cómo será este *Rey de los ladrones?*", me encontré ante mi elegante y simpático *amigo* Eddy Arcos. El interpretó mi sorpresa por frialdad, y al mismo tiempo que me tendía su mano me dijo:

—¿No quiere usted estrecharla?...

—¿Cómo no Eddy?—exclamé rehecho.

—Puede usted hacerlo sin escrúpulo, porque yo soy inocente de todo lo que se me acusa...

—Vamos a ver, Eddy—exclamé con desconfianza y un poco en broma.—Yo no soy policía, y me tiene sin cuidado que usted sea el *Rey de los ladrones*, con tal de que no me robe usted nada; casi lo veo con simpatías, así que yo le pido sinceridad al contestar mis preguntas; siquiera en recuerdo de aquella noche del Real... Yo, en cambio, le prometo a usted lealtad.

—Conformes, porque estoy seguro de usted—contestó al mismo tiempo que nos ofrecía un cigarrillo egipcio.

—¿Usted es norteamericano?

—Sí, señor.

—¿Es cierto que tiene usted dos carreras?...

—Cierto: soy ingeniero mecánico y marino mercante.

—¿Dónde las siguió usted?

—En Barcelona, adonde vine de pequeño a casa de unas tías que tengo allí, que son muy ricas y muy religiosas; ¡pero mi carácter se avenía mal con el de ellas, porque yo soy un espíritu inquieto, aventurero, que gusto de las emociones y de los peligros. Allí en Barcelona *me casaron*. Yo, mientras fuí sumiso, fuí desgraciado, y un día, como nadie podía saber como yo lo que ansiaba mi espíritu, sacudí el tedio que me rodeaba y me lancé por el mundo... ¡Una locura, sí; pero si viera usted qué feliz he sido desde mi rebeldía!... He recorrido casi todo el planeta y he vivido la vida intensísimamente... La leyenda de *El Duque de El* la he encarnado yo.... En New York fuí un título español que cultivaba los deportes. Allí conseguí el campeonato de

(PASA A LA 3a. PAGINA)

A los 50 Años se Siente Como un Muchacho, Lleno de Potencia y Vitalidad. Se lo Debe al Hierro Nuxado.

Dice este doctor que hierro nuxado es el mejor de los reconstituyentes. A menudo aumenta la fuerza y el poder de resistencia de las personas delicadas y nerviosas un 200 por ciento en dos semanas

NEW YORK, N. Y.—"No hace mucho tiempo me visitó un individuo de casi medio siglo de edad, con el fin de que lo sometiese a un examen, porque deseaba asegurarse la vida y cual no sería mi sorpresa al descubrir que su presión de sangre era igual a la de un muchacho de 20 años, y que estaba tan lleno de vigor, potencia y vitalidad como un hombre en plena juventud; para mejor decir el hombre a que me refiero, era en realidad un joven a pesar de sus 50 años. Al interrogarlo sobre este hecho tan extraordinario, me confió su secreto: "Tomando hierro", me dijo, "hierro nuxado me ha llenado de nueva vida. A los 30 años me encontraba en mala salud; a los 46 angustiado y cansado de vivir y ahora a los 50 un milagro de vitalidad y con mi fisonomía radiante de salud". Como ya he dicho más de un centenar de veces, hierro es el más poderoso de todos los reconstituyentes. Si el público se decidiese a abandonar las medicinas de patente y composiciones nauseabundas y a tomar en su lugar hierro nuxado, tengo el convencimiento de que miles de personas que mueren todos los años de pulmonía, la grippe, tuberculosis y enfermedades de los riñones, hígado y el corazón podrían ser salvadas. La causa real y verdadera del origen de estas enfermedades fue ni más ni menos que una condición debilitada del organismo por falta de hierro en la sangre. Hierro en cantidad suficiente es absolutamente necesario para poner a la sangre en condiciones de llevar a cabo la indispensable transformación y asimilación de los alimentos. Careciendo la sangre de hierro, no importa lo que se coma ni lo mucho que se coma, los alimentos sólo pasan a través del individuo sin dejar huella, sin hacer bien. No se deriva de ellos la vitalidad necesaria y en consecuencia la persona se debilita, palidece y enferma, exactamente igual que le sucede a una planta que está tratando de crecer en un terreno deficiente en hierro. Si usted, estimado lector, no se siente bien y fuerte, debe someterse en el acto a la siguiente prueba: Vea primero que distancia puede caminar sin cansarse; tome después dos comprimidos o pastillas de hierro nuxado tres veces al día durante dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y poder de resistencia y vea por sí mismo si ha ganado o no. He visto infinidad de personas nerviosas, anémicas y faltas de energía, siempre con alguna dolencia, duplicar sus fuerzas y poder de resistencia y librarse por completo de síntomas de dispepsia, desarreglos del hígado y otros malestares en un período de 10 a 14 días, simplemente tomando hierro en la debida forma; y esto después de haber estado tomando medicinas por muchos meses sin derivar beneficio. Pero debe tenerse cuidado de no tomar hierro concentrado o tintura de hierro, por aquello de economizar algunos centavos, sino que se debe tomar en forma que pueda ser absorbido y asimilado con facilidad, como el hierro nuxado, si es que se quiere derivar beneficio, pues en otra forma puede hacer más mal que bien. Más de un atleta y campeón norte-americano ha ganado sus laureles porque reconociendo el secreto de la fuerza y poder de resistencia ha provisto su sangre de suficiente cantidad de hierro.—(Firmado) E. Sauer, Doctor en Medicina.

NOTA:—El hierro nuxado que recomienda más arriba el Dr. Sauer no es una medicina patentada ni un remedio secreto, sino que en Francia y Estados Unidos es bien conocido de los señores farmacéuticos y recetado por los médicos. Es asimilado con facilidad, no ennegrece la dentadura ni revuelve el estómago y es un remedio poderoso en casi todas las formas de indigestion, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado, pobreza de sangre y otras enfermedades. Se vende en las principales farmacias y droguerías; con toda seguridad en la de los señores Hermann & Zeledón, Jiménez Núñez y Mariano Jiménez R., de la ciudad de San José; A. F. Pirie & Co., de Cartago y Kirkpactrick Hermanos, de Puerto Limón.

Haga sus encargos para el día de finados a la jardinería

"LA GUIRNALDA"

Teléfono núm. 637

Administrada por BRADE, el famoso artista que sabe hacer maravillas con las flores.

THEO. KIRCHOFF & CO.
LOS ANGELES, Cal.
— COMPRAN CAFE BENEFICIADO —
Dirigirse al representante. - San José. C. R.
VICTOR FABIAN.
Apartado 882. : : . Teléfono 724.

Cartago

En esta ciudad se ha establecido una sucursal de la empresa de funerales de San José de M. Campos Hnos. Frente a la caballeriza de don Alfredo Meza y contiguo a la Botica Guzmán.

IRON BEER
-Cerveza de hierro-
El mejor refresco y más agradable

Purifica y fortalece la sangre
-La Navarra-

W. R. Grace & Co.
San Francisco - New York - New Orleans
Importadores y Exportadores
Dan adelantos liberales sobre consignaciones de café y solicitan muestras de café para compras
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
Oficinas en el "Pasaje Central" 50 varas al Sur de los señores Juan Knohr Hijos Apartado 171

Empresa Funeraria Pollini

Entierros con coche fúnebre de Primera y Segunda se pagará solamente la caja mortuoria.

SERVICIO DE LANDEAUX GRATIS.

El servicio de Funeraria está a la orden a cualquier hora del día y de la noche.

Teléfono número 14. ISMAEL RODRIGUEZ C. Administrador.

CEBOLLAS CANARIAS
Tienen en existencia
TOMAS FERNANDEZ & HNO.

- - VINO OPORTO QUINA - -

Delicioso y formidable reconstituyente, que ha ganado las más altas recompensas en el mundo.
Se recomienda eficazmente contra la anemia y la debilidad nerviosa y hace alegre la vida
Pídalo en LA PALMA, en LA GEISHA y en LA DESPENSA, donde le venderán
media botella por sólo ¡DOS COLONES!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Guarde usted las etiquetas de la Leche Condensada Nestlé, marca NIDO, y de la Harina Lacteada Nestlé.

¡¡PUEDE GANAR UN BUEN PREMIO!!

Estas etiquetas o fajas, son las envolturas blancas que vienen adheridas a los tarros. Despéguelas con cuidado, valen ORO, como todo lo que lleva el nombre NESTLE.

Oportunamente se publicarán las bases para la adjudicación de premios.

S. M. "El Rey de los Ladrones"

(Viene de la segunda página).

pistola y llegué a ser un esgrimidor de espada temible. *En Costa Rica domador de caballos, y tuve el honor de enseñar a montar al Presidente de la República.* En Guatemala soldado, y recibí un balazo en el pecho; en la Argentina aviador, que voló muchísimas veces. En Italia me establecí en la Vía Plinio como escultor, y de la escultura vivía; en la Habana fuí literato; hacía versos. ¡Estaba tan enamorado de mi *poquña* Leonor!... Y se humedecieron sus pupilas.

—¿Y aquí en España?...

—¡Oh! Yo vine aquí a España a refugiarme en una vida tranquila y de trabajo. Hace nueve meses llegué a Madrid con sesenta mil francos... Me instalé como correspondía a mi rango de hombre de gusto y me relacioné con lo mejor de Madrid... Tenía ya un un hijo, y esto fue un freno para mi fiebre aventurera...

—¿Y de dónde salió su cetro de *Rey de los ladrones?*

—Qué sé yo: creo que de un anónimo que recibió la Policía de alguna de las amantes que quedaron por ahí. El caso es que desde entonces me tienen acosado y perseguido como a una fiera... Tanto interés tienen en elevarme al trono de *Rey de los ladrones*, que no voy a tener más remedio que aceptarlo... ¡Y entonces!...

—¿Usted no ha robado jamás?...

—A extraños nunca... Algo hice en mi familia hace muchos años, y de lo cual estoy bien arrepentido...

—Vamos a ver: ¿para qué le sirven a usted esos *huittis* y demás herramientas, halladas en su equipaje?...

—No es cierto... Todas esas son fantasías de unos y de otros... En mi equipaje no pueden haber encontrado más que un estuche de mecánico que yo he usado en mis viajes en *moto* y en *auto*. Yo soy lo bastante listo para, si fuese ladrón, no llevar conmigo nada que me denunciara. Confieso que sería capaz de robar, sí, señor; pero si pudiera después restituir lo robado solamente por sentir las emociones del ladrón sagaz.

—Y dígame usted, Eddy, ¿es cierta la historia que han contado algunos periódicos sobre la calavera?...

Hubo un silencio... ...y me miró fijamente: en sus ojos tiene reflejada la sagacidad de un águila; esto le pierde...

—En parte sí y en parte no. Esa calavera es cierto que pertenece a una mujer, pero no la maté yo, se mató ella. La conocí en Guatemala; era *algo* del hijo de Maceo. Por causa de ella tuve un desafío con él a espada... Y la hice mi amante. Era una mujer viciosa. Una vampiresa. Yo también lo soy... Fumábamos opio, bebíamos éter, nos hinchábamos de morfina. Y nos cortábamos mútuamente las venas del pecho y de los brazos para emborrachar nos el uno con la sangre del otro. Pues bien, un día ella se cortó alguna arteria importante y se quedó en el colapso de la morfina... Cuando yo desperté, estaba fría y yerta... Era tan blanca, que parecía de mármol. La besé y huí... Pudo aquello traerme consecuencias, pero gracias a mis buenas relaciones y algo de dinero quedó la cosa en tinieblas... ¡En realidad, yo no era culpable!... Pero como amaba tanto a aquella mujer, se me ocurrió la idea de hacerme acompañar siempre de su calavera... Fuí al cementerio, compré al sepulturero, y una madrugada, a la luz de la luna, la desenterramos y yo me llevé su cabeza... Desde entonces no se ha separado de mí... En mi mesilla de noche vela mi sueño. Le advierto a usted que es un gran *gancho* para las señoras que en los hoteles lo rodean a uno de cierta aureola misteriosa...

—Creo que es usted un hombre afortunado en amores...

—Las mujeres han venido a mí siempre: he tenido esa suerte... ¡Si yo hablase!... Ese Ritz ha sido testigo de tantos momentos sentimentales del pobre Eddy... Pero yo no amo más que a mi Leonor... ¡Alma de alma!... ¿Qué será de ella?.... Llevo cinco días sin verla... Si yo fuera solo, me importaría poco esto: después de todo, si en realidad no he robado a nadie, soy muy capaz de ser el "Rey de los ladrones".

—¿Es cierto que ha tratado usted de suicidarse?

—¡Otra majadería!...¡JaETETE! gramo de cocaína para despejarme un poco sorbiéndola por la nariz... Pero ya ve usted, así es todo: en una Dirección de Policía que no sabe que con medio gramo de cocaína no se muere nadie... También habrán encontrado en mi equipaje un estuche de venenos orientales, que yo por *cachet* lo llevo siempre conmigo. Por si alguna vez los necesito.

—Y un cuchillo...

—¡Oh, por Dios!... Un cuchillo de monte que me regaló Sanz Peña, gran amigo mío..... Yo hago esta observación: si yo fuese el *Rey de los ladrones*, habría robado más que nadie y tendría dinero... Pues bien, desde que gasté mis ahorros de América, no tengo una peseta... Papeletas de empeño; la última de veintinueve pesetas... ¡Vaya un rey!...

Y rió amargamente.

—¿Luego usted niega haber cometido ningún delito?..

—Ni lo niego ni lo afirmo: pido públicamente que se me pruebe un solo delito cometido por mí, y entonces aceptaré ese cetro de randas y el capuchón negro de *Fantomas;* preferiría el *smokin* de *Raffles*.

—Pues ¿por qué se escapó usted del Juzgado?..

—¡No me escapé! Esperé un gran rato, me dijeron que el juez tardaría en recibir mi declaración, y yo, que soy un poco rebelde, abandoné el Juzgado tranquilamente... Eso es todo. Y en vez de irme a esa cueva fantástica que debiera tener un soberano del robo, me fuí al cine... y después a una casa de huéspedes... ¡Ya ve usted!...—Hizo un silencio, y después, como abrumado de pena, exclamó:—¡Oh, la celda!.. Me aterra la idea de pasar unos días en la cárcel, en la soledad de la celda... ¿En qué emplear las horas?..

—En escribir...

—No tengo con qué...

Saqué mi pluma estilográfica y se la di.

—Tome, Eddy: como recuerdo de esta entrevista.

—Lo acepto, si usted acepta otro recuerdo mío...—propuso.

Sacó un papel y sobre el escribió: "Señor Luna: Ruégole encarecidamente entregue a *El Caballero Audaz* mi cavelera y mi puñal... Gracias.—Arcos".

Fuí a protestar, pero él tomó la palabra.

—El puñal se lo regalo para toda la vida... La calavera es mi más rica alhaja: se la dejo en depósito durante todo el tiempo que esté en la cárcel... Téngala en su mesa de noche.

—¿Y a dónde se la mando cuando salga usted?..

Fantomas se rió mefistofélicamente... Después murmuró:

—No es necesario que me la mande usted: ella sola vendrá a mi poder...

—¿Cómo?..

—Quiero demostrarle a usted sólo, que yo pudiera muy bien ser el *Rey de los ladrones;* pero como no robo nada, no lo soy. La calavera volverá a mí *sin más acompañamiento* de objetos.

—¿A que no?... ¡Sería curioso!..

—Lo veremos... Usted téngala en la mesilla de noche.

Nos estrechamos las manos en promesa y despedida...

El Caballero Audaz.

NOTA DE LA REDACCION.—Por este curioso relato, se ve que el "Rey de los Ladrones" recientemente aprendido en Madrid, es también el "Rey de los Embusteros".

Oficina Agencias y Comisiones

Compro y vendo toda clase de artículos; recibo en consignación. Tengo para vender: fonógrafos y discos, máquinas de escribir, cajas de hierro y toda clase de enseres de casa.
Situada en el Pasaje Jiménez.

ADAN BARRANTES S.

SUFRIMIENTOS REMEDIABLES DE LA MUJER

A cada hora del día la mujer siente uno ú otro achaque que la molesta.

Y en la mayoría de casos las mujeres se hacen de cuenta que sus sufrimientos son naturales y que tienen que soportarlos con paciencia. Continúan ocupándose en sus oficios de casa y atenciones de familia, descuidando su debilidad que consideran muy natural y característica de su sexo.

Es ese el error que cometen muchas mujeres. No es natural ni necesario que las mujeres estén siempre padeciendo.

Puede ser que esté Ud. realmente enferma y que los riñones sean la causa con las consiguientes consecuencias. Los residuos y venenos que los riñones debieran eliminar se quedan en el sistema y atacan los tejidos, nervios y coyunturas, causando flojedad, mareos, nerviosidad, dolor de espalda y lomos, arenilla, piedra, hidropesía, debilidad de la vejiga, somnolencia, reumatismo y ciática.

No abandone Ud. los riñones. Préstele Ud. el auxilio que piden al primer indicio de que andan mal.

Las Píldoras de Foster para los riñones son exclusivamente para los riñones y vejiga, y si se toman en tiempo calman y sanan las delicadas membranas de los riñones, limpian las vías urinarias y hacen que los riñones reasuman su actividad y que expulsen del cuerpo los venenos que han venido causando tanta miseria.

Las Píldoras de Foster para los riñones se hallan á la venta en todas las boticas.

SE ENVIARA MUESTRA GRATIS. FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER-McCLELLAN CO.,
Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Dr JOSE M.ª ARIAS G.

Médico-veterinario

Apartado 680 — Teléfono 753

325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

¡GANGA!

A 10 minutos de la Avenida Central vendo en buenas condiciones de pago, o cambio por otra propiedad en esta capital, una finquita como de dos manzanas, con una casa recién construída con maderas de cedro escogidas, buenos baños, excusados de agua y suficientemente grande para una familia numerosa; tiene además cinco grandes galerones, un colmenar y toda cultivada de árboles frutales, caña, café, fresas, etc., etc., y con una presa de mampostería para regarla toda. El tranvía pasa frente a la casa. Entenderse con el que suscribe en su oficina a 125 varas al norte de la Botica Oriental, de 8 a 11 a. m. y de 12 a 2 p. m. en la citada finca. — ANDRES SANDOVAL.

RELOJERIA SUIZA
de Alcides Chapatte
Calle del Carmen.
PRECIOS BARATOS

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras surtido muy variado.

COMO SIEMPRE.

Don Ricardo Castro se hace cargo de preparar maestros para la obtención de Certificados Superior y Elemental de aptitud para el Magisterio. Da estas clases en la "Escuela Horacio Mann", de 2 a 5 p. m., diariamente.

Dr Octavio Cortés

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela sus servicios profesionales.

OFICINA:
Bajos del doctor Arrea.
Contiguo a la Botica Central.

HORAS DE OFICINA: 2 - 4 p. m.

Chiclets
REGISTRADOS
REALMENTE DELICIOSOS

Los millonarios de Nueva York son los principales consumidores.

Usted, sin tener tanto dinero, puede también disfrutar igual a esos millonarios del placer de masear CHICLETS, pues los hay de venta en todos los lugares de Costa Rica.

SANTIAGO PALACIOS
Agente.
Pasaje Jiménez. — San José.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

EN LA CORDELERIA
Nacional, 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas, compramos cabuya en fibra a ₡ 17.00 quintal.
MELICO GUTIERREZ.

TALLER DE HOJALATERIA Y FONTANERIA
contiguo al Teatro Variedades, de Calixto Rosales.
Se construyen CANALES TUBOS A ₡ 0.75 LA VARA.

Suscríbase a "El Imparcial" si quiere estar al tanto de todos los sucesos diarios.

CIGARRILLOS **"LA SUERTE"** NUEVOS CUPONES

Debido a las muchas dificultades que ocasiona conseguir los distintos premios q' habíamos estado regalando en cambio de los cupones empaquetados con los cigarrillos LA SUERTE, hemos dispuesto cambiar el sistema. En lo sucesivo el Cupón aparecerá impreso detrás de cada paquete. Este Cupón puede recortarse, y será cambiado en toda Cantina o Pulpería, o en nuestras Oficinas, por medio céntimo cada uno o cincuenta céntimos el ciento. Esta oferta será buena hasta diciembre 31 de 1917.

Hasta diciembre 31 de 1916 continuaremos cambiando los antiguos Cupones por premios que tengamos en existencia, o también serán cambiados en las Cantinas o Pulperías en las mismas bases expuestas para los nuevos Cupones. Esto es: tres de los antiguos Cupones azules valen uno de los antiguos Cupones rojos y uno de éstos equivale a uno de los nuevos Cupones.

El paquete entero no será liquidado: solamente el Cupón ya recortado.

Comerciantes, Cantineros y Pulperos que CAMBIAN LOS CUPONES

Provincia de San José

SAN JOSE

Rómulo Artavia.
T. Valverde Soto.
Neófito Vargas.
C. R. Commission Co.
José Raventós.
Juan Rescia Hnos.
B. Hidalgo.
Zúñiga & Bonilla.
Roberto Monge.
Manuel Segura.
Macedonio Blanco.
Juan C. Revilla.
Ramón Llucia.
Juan Knohr Hijos.
E. Valverde Soto.
Escarré Hnos.
Francisco Salip y Vals.
Miguel Armijo.
R. Valverde Soto.
Pascual Saborío.
Rodríguez & Jiménez.
Quintana & Ballestes.
R. Vargas R. Sucs.
Ricardo Rodó.
Leonidas Brenes.
Juan Figueras.
José Quirce.
Antonio Guila.

SAN PEDRO

Peña y Lafuente.

Provincia de Cartago

CARTAGO

J. Alfaro.
Tadeo Mora.
Bruno Frías.
Pedro Bianco & Co.
Rivera & Co.
Guillermo Rojas A.
J. González Ponce.

PARAISO

Víctor Manuel B.

TUCURRIQUE

J. Fajardo.

TURRIALBA

William Allen.
Pantaleón Gómez A.
R. Herzog.
Atirro Coffee Estates.
Lindo & Starke.

JUAN VIÑAS

Félix Ibañéz.
Napoleón Solano.

Provincia de Limón

Todos los comisariatos de la United Fruit Company.

LIMON

United Fruit Company.
Luis Vanni
Hop Sing Lung.
Juan José León.
Emanuel Ho.
See Ming.
Valentín Soldevila.

7½ MILLAS

Segundo Fresno.

FLORIDA

Florida Ice & Farm Co.

SIQUIRRES

Carlos Strasburger.
Isaac Lorig.
Alfonso Rivera P.

LA CONFIANZA

Cesáreo García.

GUACIMO

Wa Chong.

CIMARRONES

H. A. Muschette.

LA EMILIA

Quirós Hnas.

GUAPILES

Casimiro Suárez.

PACUARITO

Lester Norton.

JIMENEZ

Augusto Cadet.

Provincia de Heredia

HEREDIA

Santiago Rodríguez.
Ramón García.
Pedro Oller.

SAN ANTONIO DE BELEN

Enrique Zumbado.

SANTO DOMINGO

Domingo Chacón B.

SAN JOAQUIN

Francisco Chaverri.
Manuel Madrigal.

Provincia de Alajuela

ALAJUELA

Teófilo Chavarría.
Calvo Montenegro & Co.
Tomás Herrero & Hno.
Tomás Fernández Barth.

SAN PEDRO DE POAS

Timoleón Galindo.

GRECIA

Otto Kopper & Co.

NARANJO

José Manuel Peralta.

ATENAS

Enrique Ovares.
José Duato.

PALMARES

Guillermo Vega.

ZARAGOZA

Alberto López.

SAN MATEO

Raimundo González.
Antonio Ceregatti.

OROTINA

Crisanto Vargas.
M. E. Vargas & Co.
Alejandro Alvarado.

SAN RAMON

Rodolfo Gamboa e Hijos.
G. Carvajal.
Julio Hernández.

Provincia de Puntarenas

PUNTARENAS

José Bardes.
José Chen Apuy & Co.
Raúl Streber.
Wo Chong & Co.
Tack Hing Lung & Co.

ESPARTA

Abdón Cob.
José María Sancho.
Melisandro Cumsing.

MIRAMAR

Ruphuy & Cía.

Provincia de Guanacaste

LA MANSION, NICOYA

Felipe Pozuelo.

LIBERIA

Antonio Castillo.
Jaime Li.
Adolfo Estrada.

TEMPISQUE

Porfirio Castro G.

LAS JUNTAS

Rafael Yoschckuen.
Salomón Chajud.

NICOYA

Napoleón Sancho.

San José, 15 de Octubre de 1916.

REPUBLIC TOBACCO COMPANY

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL IMPARCIAL

DIRECTOR GERENTE: Rogelio Fernández Güell.
ADMINISTRADOR: Carlos Soley G.
CORRESPONSALES: en París, New York, Barcelona y Londres.
OFICINAS: Edificio de EL IMPARCIAL frente al Cuartel de Artillería.
TELEFONO: No. 322.
APARTADO: No. 248.
COLABORACION SOLICITADA. No se devuelven originales.

PRECIOS DE SUSCRIPCION LOCAL Y PARA EL RESTO DE CENTRO AMERICA

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00

PARA EL EXTERIOR

Un año (oro)	$ 7.00

REMITIDOS
₡ 30.00 por columna y publicación.

ANUNCIOS
Para el exterior de 0.15 a 0.30 oro la pulgada una columna, según número de publicaciones al mes.
Para el interior: solicítese la tarifa.

"Jamás acarrearemos a esta nuestra patria, deshonra alguna mediante actos que estén en pugna con la honradez o la valentía, ni jamás seremos desertores que abandonemos al compañero que lucha en nuestras filas. Lucharemos por el ideal y por los sagrados lares de la patria, tanto solos como en compañía de los muchos que nos sigan; respetaremos sus leyes y nos esforzaremos porque aquellos que estén sobre nosotros y las hayan nulificado o violado, guarden hacia ella ese mismo respeto y reverencia; nos esforzaremos sin descanso por excitar en el público el sentimiento del deber cívico. De esta manera, por estos medios, dejaremos nuestros hijos una patria más grande, mejor y más hermosa, que la que nos fué legada a nosotros".

(Juramento de los jóvenes de Atenas).

A un español aliadófilo

Las columnas de EL IMPARCIAL han sido siempre ofrecidas gratuitamente para la exposición en ellas de toda idea u opinión, sin más exigencia que la de conservar las discusiones dentro de los límites de la más estricta cortesía y desprovistos, por consiguiente, de cualquier insulto o alusión personal que consideremos ofensiva. Esta regla la aplicamos con mayor rigor, si cabe, cuando se trata de asuntos sobre los cuales nuestra estricta neutralidad exige una conducta enteramente ecuánime y conforme con la neutralidad de nuestro país.

Creemos que los artículos de "Un español aliadófilo" se sujetarán a las anteriores condiciones, y les daremos cabida gustosos siempre que los suscriba con la firma responsable de rigor. Por supuesto que dicha firma no es revelada por nosotros, en ningún caso, salvo autorización del firmante o petición de autoridad judicial.

LA REDACCION.

Ultimas noticias del Cable

(PIENE DE LA 1a. PAG.)

EN VARSOVIA SE RECONOCE LA RELIGION JUDIA.

LONDRES, 17. — Avisan de Amsterdam, por la vía Reuter, que según despacho de Varsovia se ha publicado un decreto reconociendo al judaísmo como religión ante la ley.

INGLATERRA PROHIBE LA IMPORTACION DE ALHAJAS.

LONDRES, 17. — El rey firmó un decreto prohibiendo la importación de alhajas y oro y plata manufacturados, a excepción de relojes.

INCURSION DE AEROPLANOS ALEMANES SOBRE BUCAREST.

LONDRES, 17. — Avisan de Bucarest, por la vía Reuter, que la noche del martes hubo una nueva incursión de aeroplanos alemanes; arrojaron 25 bombas que mataron a 4 personas e hirieron a 20.

MUERE EN VIENA EL CONDE CHRISKY BOGENDORFF.

AMSTERDAM, 17. — Avisan de Viena que falleció, después de una operación, el conde Chrisky Bogendorff, llamado el hombre que causó la guerra.

LAS NEVADAS EN LOS CARPATOS

LONDRES, 17. — Anuncia Lloyds el hundimiento del vapor noruego "Ulvang". Los tripulantes se salvaron. Avisan de Roma que está nevando en los Cárpatos y hace mucho frío. En Dobrudja, lluvias torrenciales.

EL "DEUTSCHLAND" A PUNTO DE PERDERSE. CINCO AHOGADOS.

NEW LONDON, 17. — El "Deutschland" zarpó a la 1 y 29 a. m. El "Deutschland" chocó con el remolcador que lo remolcaba, resultando cinco ahogados. El remolcador se hundió. El único que se salvó fué el capitán. El "Deutschland" regresó al muelle a las 5 p. m.

SE EXTIENDE EL FRENTE INGLES.

LONDRES, 17. — Informe inglés: Como resultado de las operaciones, ayer extendimos el frente hacia el este de Beaucourt, a lo largo de la ribera norte del Ancre.

CINCUENTA Y CUATRO COMBATES AEREOS.

PARIS, 17. — Informe francés: Reinó tranquilidad relativa por todo el frente anoche. La artillería francesa obligó a dos aeroplanos enemigos a bajar tras nuestras líneas. Uno anteayer, cerca de Atichy; el otro ayer, cerca de Royecnmatz. En ambos casos capturamos a los aviadores. En la región de Amiens los aviones franceses tuvieron 54 combates aéreos. El teniente Hueteaux bajó otro aeroplano enemigo, lo que hace un total de trece que ha bajado éste; Guevnemar hizo un total de 21, con uno que también bajó ayer. Por la noche se efectuaron varios bombardeos, particularmente contra las estaciones de ferrocarril de Esch sur y Alzette. Sobre la estación de aviación de Luxemburgo arrojaron 1500 kilogramos de proyectiles.

EL CAÑONEO INTENSO EN EL SOMA.

BERLIN, 17. — Informa Ruprecht que en ambas riberas del Soma efectúose temporalmente un cañoneo recíproco de la mayor intensidad; al anochecer, los británicos lanzaron ataques cerca de Beaucourt, extendiendo el bombardeo preliminar hasta la ribera sur del Ancre. El ataque fracasó, lo mismo que el ataque nocturno al oeste de Lesars. El quinto regimiento de granaderos de la guardia empujó a los británicos por el camino Flers-Thiloy, tomándoles cinco máquinas. Los avances de los franceses por ambos lados de Sailly Saillysel no les trajo éxito. Los aviones de ambos ejércitos, activísimos día y noche.

EL MINISTRO DE ESTADO RUSO HACE UNA EXPOSICION A LOS REPRESENTANTES DE LA ENTENTE.

PETROGRADO, 17. — El ministro de Estado hizo a todos los representantes de la Entente la siguiente exposición: "Se han diseminado recientemente en la Prensa de ciertos países informes de supuestas pláticas secretas entabladas entre Rusia y Alemania con el objeto de celebrar una paz por separado. Estos informes son fútiles porque no hacen impresión alguna al gobierno ruso; pero el gobierno imperial debe manifestar de la manera más categórica que tan absurdos rumores podrían tener confianza en París enemigo. Rusia no dará ningún paso que no esté completamente de acuerdo con sus valientes aliados. Lejos de pensar en una paz por separado, combatirá al lado de sus aliados contra el enemigo común sin la más mínima vacilación, hasta la hora del triunfo final. Nada de lo que haga los enemigos hará titubear la irrevocable decisión de Rusia. Os encargo dar la mayor publicidad a esta exposición y de poner a en conocimiento de vuestros gobiernos por telégrafo."

REGLAMENTO PARA LA MOVILIZACION INDUSTRIAL.

LONDRES, 17. — Avisan de Copenhague que la Dieta prusiana adoptó los reglamentos para la movilización industrial de todo varón de la edad de 16 hasta 60 años.

FUERTE CAÑONEO EN NIEUPORT.

LONDRES, 17. — Efectuóse fuerte cañoneo al sur de Nieuport, Dixmude y Beisinghes.

EL GOBERNADOR SE OPONE A LA VENTA DE LAS ANTILLAS DANESAS.

COPENHAGUE, 17. — El Comité parlamentario recibió al exgobernador de las Antillas danesas. Este se expresó opuesto a la venta. Dijo que la mala situación se debe a las condiciones del trabajo y la política de tratar al negro lo mismo que al blanco. Si se venden las islas la tarifa aduanera americana matará el comercio de Santo Tomás que en la actualidad es puerto libre. Aconsejó la conservación de la soberanía danesa basándose en que la isla es importante para el comercio y marina.

SE LE REMITEN MUNICIONES A PERSHING.

EL PASO, 17. — Oficiales procedentes de Columbus dicen que se ha despachado gran cantidad de proyectiles a Pershing. Se le ha mandado más de dos millones de tiros.

SE ORDENA A FUNSTON REPATRIAR CINCO REGIMIENTOS.

SAN ANTONIO, 17. — El Secretario de la Guerra no ha levantado las restricciones impuestas por el Cuartel General del mediodía respecto el desarrollo de los acontecimientos en México. El Ministro de la Guerra ha dado orden al general Funston de repatriar 5 regimientos. Este dice que no se ha fijado la fecha de su retirada.

LOS BRITANICOS TOMAN UN LABERINTO DE TRINCHERAS.

NUEVA YORK, 17. — Despacho de Francia para la Prensa de ésta demorado, dice: "La victoria de Haig es de mayor significación de lo que implican los 5.000 prisioneros, el terreno ocupado o el ímpetu que constituyen importantes acontecimientos de la historia de la guerra. Es el efecto moral sobre el enemigo. Los regimientos británicos tomaron un laberinto de trincheras las más complicadas y más científicamente dispuestas que los alemanes hayan construído hasta ahora.

DESCRIPCION DEL HUNDIMIENTO DEL REMOLCADOR "SCOTT JUNIOR".

NEW LONDON, CONN., 17. — Un tripulante del "Deutschland" dijo que el percance sucedió en un momento en que el remolcador "Scott Junior" se colocó delante del submarino. Este le tocó por la popa, levantólo fuera del agua a tal extremo que la proa se enterró dentro del mar. Luego estalló la caldera, hundiéndose el barco instantáneamente. El capitán Enche dice que la catástrofe aconteció a milla y media de la roca Racer y a diez millas distante de este puerto. El choque sucedió inesperadamente. Probablemente el timón del "Scott Junior" se descompuso. En el lugar donde aconteció la desgracia el agua tiene 2.500 pies de profundidad y hubo fuerte corriente. Los del submarino les echaron salvavidas a los náufragos. "Yo nadé lo suficiente para poder apoderarme de uno". El capitán baker del remolcador, Cassie, que acompañaba al "Deutschland", dice que el "Scott Junior" y el submarino encontraron de repente un remolino de agua que los hizo desgobernarse, lo que dió por resultado el choque. Desmiente que se haya acercado una gasolina hostil haciendo al "Deutschland" desviarse. El Secretario de la Armada dió orden al Almirante general de investigar el caso.

TEATRO ACTUALIDADES

FRANCESCA BERTINI

La gentil trágica famosa ya entre nosotros, nos dará hoy a conocer en el Teatro Actualidades una nueva producción que como las anteriores, ha sabido crear con su talento prodigioso. "La Tempestad" es el título que lleva su nueva obra y a fe que es una verdadera tempestad de amor la que ha sabido imprimir en esta obra la Bertini; su trabajo, intachable como siempre, la pone de nuevo ante nosotros disputándose el puesto que legítimamente quiere conquistarse y que se conquistará, a no dudarlo, con obras de esta clase.

En la matinée exhibe el amplio Santigosa la bellísima "Dama de las Camelias", drama en 8 partes que ha alcanzado un ruidoso éxito y que en obsequio a su público exhibe a precios casi de obsequio.

Circular del señor Gobernador referente al cierre de licores

Siendo muy frecuentes las consultas que se hacen a esta Gobernación acerca del cierre legal de los puestos de licores y demás comercios en días domingos y feriados, conviene hacer las siguientes advertencias:

1o.—Todos los puestos públicos de licores deben permanecer cerrados, los días domingos, desde las diez de la noche del sábado anterior, hasta las seis de la mañana del lunes siguiente, excepto las cantinas interiores de hotel o restaurante que tienen que cerrarse inmediatamente después de servida la última comida y nunca más tarde de las nueve de la noche; y las cantinas de teatros que solamente podrán tener abierto el expendio durante las horas de función pero nunca en días y horas que prohibe la ley.

2o.—Deben tenerse en cuenta las siguientes excepciones: el 15 de Septiembre, día feriado, aun cuando caiga domingo el expendio de licores permanecerá abierto hasta las seis de la tarde; el 24 de diciembre, aun cuando sea domingo, el expendio de licores permanecerá abierto hasta las diez de la noche; que si para la celebración de las fiestas cívicas de cualquier localidad se hubiere designado días comprendiendo en ellos un domingo, al tener de la ley a lo más que podrán aspirar los expendedores de licores es a que ese domingo se considere como feriado y que se permita el expendio únicamente hasta las doce del día. Esto no obstante, si durante las horas de expendio en algún establecimiento se promovieran incidentes que pongan en peligro el orden público, la policía debe ordenar el cierre de los establecimientos como medida eficaz para evitar colisiones. (Véase circular número 1815 de la Secretaría de Gobernación de 17 de diciembre de 1910); y por último, las neverías patentadas podrán permanecer abiertas los domingos todo el día hasta las once de la noche, pudiendo expenderse solamente en esos puestos, los siguientes artículos: refrescos, sirones, helados bien y cuando más tosteles y frutas. De consiguiente, es absolutamente prohibida en las neverías la venta de todos los demás artículos comprendidos en las patentes de licores o pulpería, que deben estar separados del expendio de refrescos conforme lo ordena la ley sobre venta de licores.

* * *

En cuanto a los otros días feriados por la ley, que son: 1o. de enero; 11 de abril; 19 de marzo; Jueves Santo; Viernes Santo; 1o. de mayo; Jueves de Corpus; 15 de agosto; 12 de octubre; 8 de diciembre y 25 de diciembre los puestos públicos de licores deben cerrarse a las doce del día, quedando las tiendas, almacenes, pulperías y barberías abiertas como días corrientes o sea hasta las diez de la noche (Ley No. 17 de 8 de junio de 1915 que derogó el párrafo 2o. del artículo 32 de la Ley de Licores vigente).

* * *

Los domingos solamente las tiendas, almacenes, pulperías y barberías deberán ser cerradas a las doce del día, a excepción de las boticas, que pueden quedar abiertas advirtiendo que si hubiera un día feriado que caiga en domingo, entonces el cierre no regirá más que en los establecimientos cuyo expendio cesará a las doce del día. (Circular número 479 de la Secretaría de Gobernación, de 28 de diciembre de 1910).

San José, nov. 8 de 1916.

NARCISO BLANCO.
Gobernador.

REMATE

A la una de la tarde del veintidós del corriente, se rematarán dos casas muy bien situadas en el barrio de Santa Lucía, de esta capital.

Es una oportunidad para adquirir dos casas con sus terrenos baratos y de ocasión.

Canjes de anoche

DECLARACIONES QUE HACE EL CAPITAN KOENIG DEL "DEUTSCHLAND"

NEW LONDON, Nov. 10.—El submarino germano trasatlántico "Deutschland" ha arribado esta mañana al puerto en su segundo viaje subocéanico, conduciendo un cargamento completo de materias químicas. El Capitán Koenig ha declarado que partió su buque de Bremen el día 10 de Octubre haciendo su travesía sin ningún incidente especial, aunque haciendo frente a un tiempo muy áspero y contrario.

El submarino apareció a la superficie del mar frente a la costa después de la média noche, continuando su marcha hacia el muelle del Este. Las usuales reglas de cuarentena ordinaria han sido cumplidas con el sumergible teutón. El Capitán Koenig ha manifestado a los periodistas que lo interrogaron, que la salida fué el día 1o. de Octubre, pero un choque que sufrió el "Deutschland", recibiendo averías, le obligó a volver a su puerto de partida para hacer las debidas reparaciones. Ha causado enorme sensación la llegada del submarino.

EL CAPITAN DEL *DEUTSCHLAND* CREE PERDIDO AL *BREMEN*

NEW LONDON, Conn. Nov. 1.—La tripulación del submarino "Deutschland" ha declarado que el viaje que acaban de rendir ha sido sumamente molesto y desagradable, a causa del mal tiempo que ha tenido que afrontar en toda la travesía. Varios marinos se han sentido mareados, a pesar de la larga vida de mar que llevaban antes de embarcarse en el sumergible. Ante la presencia de numeroso buques de guerra, tuvieron que estar sumergidos viajando así más de diez horas en el centro del océano. Cree el Capitán Koenig que el sumergible "Bremen" se ha hundido en el mar, por causa de algún accidente sufrido por su maquinaria.

SE ABOGA EN ESPAÑA POR LA PROTECCION DE LOS ESPAÑOLES EN AMERICA

MADRID, Nov. 1.—En la sesión de hoy en el Congreso, ha continuado la activa discusión del presupuesto extraordinario. Al intervenir en la discusión el señor García, aboga porque se incluya en el nuevo presupuesto lo necesario para ejercer activa y eficaz protección sobre cuatro millones de compatriotas que residen en América. El señor Cambó pronunció un discurso en que dedicó elogios entusiastas a la obra de Alba, declarando que éste tendrá para siempre la gloria de haber despertado interés en la nación por los asuntos económicos. Contestó el Ministro, que estuvo elocuentísimo, siendo ovacionado largamente por la Cámara entera.

SOBRE TEOSOFIA

Señor R. V. R.

Agardezco una y otra vez sus atenciones hacia mí, pero más grato me sería que no pasara por alto las proposiciones principales que vengo sosteniendo en mis escritos. Comprendo sus difícil situación con respecto a ellos, y el compromiso en que se halla de mantener apariencias de vencedor en este debate, que me resulta enojoso, puesto que me obliga a lastimar convicciones ajenas. Es claro que, al responderme de un modo terminante, llevaría usted hacia los delicados oídos de su grey problemas alarmantes que podrían hacer mella en su fe incondicional.

Las proposiciones a que me refiero demuestran de modo irrefutable que los fundamentos de la Iglesia Cristiana, que las enseñanzas impartidas por sus fundadores se armonizan plenamente con las de la Teosofía, tanto como difieren del dogma que inspira las réplicas con que usted tan repetidamente nos favorece, sin comprender que las conclusiones dogmáticas han de carecer en absoluto de valor para quienes como yo, las someten al crisol del libre discernimiento.

Para que podamos seguir nuestra discusión, se hace indispensable que me demuestre usted que el dogma de su Iglesia no difiere de lo predicado por Jesús y los inspirados fundadores de ella. Jesús proclamó que los verdaderos adoradores q' el Padre busca habían de adorarle en espíritu y en verdad, y no en Jerusalem, en el Templo ni en la montaña, sino en cualquier lugar. El, como puede ser bien demostrado, daba, como la Teosofía, una enseñanza exotérica, en parábolas, para las muchedumbres, y otra esotérica para los que la podían llevar. ¿Cómo se explica que vuestro dogmatismo sea opuesto a una y otra de tan radicales enseñanzas? Espero, no vaguedades y cortesías, sino demostraciones concluyentes de que no hay tal oposición. Así mismo me considero con derecho a que sean rebatidos los argumentos que tengo aducidos en mis escritos antecedentes, de entre los cuales señalaré los que siguen: Pero entendámonos: el rebatirlos ha de ser con prescindencia del sistema seguido por vosotros de que tal autoridad **rebatió,** con arreglo a las verdades que habéis erigido en dogma, tal o cual idea, proposición o doctrina; porque, si meditais en ello, habréis de convenir en que las verdades dogmáticas opuestas a la lógica y al recto discernimiento, solamente pueden ser aceptadas por lo que han colocado el dogma sobre las determinaciones de su criterio racional.

Pues bien: he dicho que la Trimurti india, tan execrada por usted, es irrebatible ante la luz del criterio religioso, de la Filosofía y de la Ciencia, y que vuestra trinidad antropomorfizada es una imposibilidad lógica. He demostrado que, si católico equivale a universal, no puede ser católica una secta que, por respetable que la consideremos, es muy reducida minoría con relación al conjunto de las religiones del mundo.

He dicho que si el cielo, según convinieramos, no es un lugar, sino un estado, por la recíproca, el infierno debe ser un estado también y no un lugar. Manifesté así mismo que si nos llamáis panteistas por afirmar con Pablo que el Cristo está en nosotros y que Dios se halla en todo lugar, vosotros sois panteistas también. A esta proposión no responden vuestros argumentos haciendo distinciones especiosas entre la materia y el espíritu; porque sí pudiese haber algo diferente a la Causa Unica, y opuesto a Ella, esta Causa no sería Lo Absoluto. Le afirmo a usted, por último, que el Cristianismo no es patrimonio de ninguna secta sino el nombre con que se viene designando a determinado grado de adelanto, común a cuantos logran alcanzarlo en cualesquier lugar del mundo; y en vez de demostrarme mis errores, si los hubiese, sobre todos esos temas, o da la caída por respuesta o cita en contra de ellos la presunta autoridad y conclusiones de su iglesia, contradictorias generalmente con sus enseñanzas evangélicas fundamentales, únicas a que concedo valor. "Asoka, el Constantino de la India, tuvo que recordar a los sacerdotes reunidos en Asamblea que "sólo estaba bien dicho aquello que había dicho Budha". (Maxmüller). A esto, imitándole, diré: Solamente lo que se dice autorizadamente que dijo Jesús, está también bien dicho.

Justino, Mártir, escribía en su apología (compuesta en el año 139 de nuestra Era) este pasaje memorable: (Apología I, 46.) "Se nos ha enseñado que Cristo es el primogénito de Dios, y ya hemos mostrado que es el Logos (la razón universal) de que participa el género humano. Todos aquéllos cuya vida ha sido conforme a esta razón, son cristianos, aun cuando hayan pasado por ateos". Y agrega luego: "Los que han ajustado o ajustan su conducta a la razón son todos cristianos, hombres sin temor y tranquilos". Vea usted como los teosofistas podemos ser cristianos según tan importante autoridad.

¿Pueden conciliarse vuestras pretensiones de civilizadores con las proposiciones obscurantistas del Syllabus?

Mis muchas atenciones me impiden prestar a esta polémica el tiempo que quisiera; no obstante, he de dar a conocer lo que son la Teosofía y la Sociedad Teosófica, y tomaré en cuenta otros cabos sueltos, pero no olvidados. Si usted persiste en menospreciar toda otra creencia religiosa, desconociendo que cuantos dogmas hay son otras tantas puertas que conducen al Templo de la Religión universal, me impulsará a evocar la sombra del pasado de su Iglesia para compararla con el de las demás. No extrañe que en mi concepto no encuentre cabida en la Iglesia actual del Syllabus para Santa Teresa, San Francisco de Asís, Fray Luis de León, San Francisco de Pádua, y tantos otros grandes seres que constituyeron su lacio luminoso.

De usted con toda consideración.

Tomás POVEDANO.
Octubre 16 de 1916.

"SANTA ANA"

Avisa a sus numerosos consumidores que por causas conocidas será imposible la suministración de agua "Santa Ana" por breve plazo.

LA EMPRESA.

San José, nov. 17 de 1916.

CENTRE CATALA

Hoy domingo, 19 de noviembre, a las ocho y media de la noche, se celebrará en el Centre Catalá, de esta ciudad, una bonita velada, en la que se desarrollará el siguiente programa:

1o. Sinfonía por la orquesta dirigida por el profesor señor Gutiérrez.
2o. La interesante película "Hidroplanos rusos en acción".
3o. La película cómica "Flor Marina".
4o. La divertida cinta "Salustiano comprometido por un beso".
5o. La interesante y graciosa vista "Indiscreto castigado".
6o. Terminará la velada con un lucido baile de orquesta.

La Junta Directiva de esta sociedad participa a los señores que deseen asistir a esta fiesta, que pueden conseguir invitaciones en la cigarrería "El Progreso", en la tienda "La Norma" y en la librería "Lectura Barata", así como también en el propio Centro.

Administración General de Licores

Del lunes 20 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, este Establecimiento venderá dulce en pequeñas cantidades a razón de DOS KILOS POR VEINTICINCO CENTIMOS.

San Jos, 18 de noviembre de 1916.

M. G. ESCALANTE.
Admor. Gral.

MUESTRAS GRATIS

Un fabricante en gran escala solicita agentes para vender directamente a las familias camisas, ropa interior, medias, tricotas, trajes, faldas, etc. Pídanse muestras gratis.
MADISON MILLS, 556 Broadway, New York, U. S. A.

TINTORERO

es el oficio del Sr. Hilarión Olvera, 3a. Dr. Parragan, 101, ciudad de México, quien después de padecer nueve años se curó con las

PASTILLAS del Dr. RICHARDS.

Estaba débil, pálido, nervioso. No podía comer nada. Todo le hacía daño.

DIRECTAMENTE DE PARIS

Los Ultimos Modelos de la Moda en Sombreros para Señoras y Señoritas. Formas finas de paja de Italia, de Seda y Terciopelo. Flores y Plumas, acaba de recibir "EL IRIS", de E. VELAZQUEZ C. — Teléfono 286.

TEATRO VARIEDADES

Hoy Domingo 19: Gran matinée a las 2.30
Corrida de Toros en México
y GRITO DEL ALMA
Noche: Estreno en San José. - Seis partes
EL HISTRION

TEATRO AMERICA

Hoy: Gran Matinée cómico
Don Quijote de la Mancha. 4 partes
Caprichos del Vencedor. = 2 partes
Noche: Gran función popular
LA BELLA DE LA DANZA
Luneta 25 céntimos

TEATRO ACTUALIDADES

Hoy: Suntuoso Matinée. - Precios de obsequio
La Dama de las Camelias. = 8 partes
Noche: Orquesta. - Gran estreno en San José
Francesca Bertini en
La Tempestad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Siguen muy adelantados los trabajos en la vía al Pacífico

Ayer se nos informó en la Administración del Ferrocarril del Pacífico, que los trabajos que se están llevando a cabo en toda la vía férrea se encuentran ya muy adelantados.

El tren de pasajeros pudo llegar hasta Orotina, de donde continuaron algunos pasajeros hasta la Boca en un tren de trabajo. Se espera que dentro de uno o dos días, ya podrá llegar el de pasajeros hasta la Boca si acaso el temporal no vuelve a azotarnos; por consiguiente, de hoy a mañana, podemos asegurar a punto fijo que el de pasajeros llegará hasta esa estación. Todo ha vuelto a su calma habitual con la suspensión de las lluvias.

Restablecido el servicio de cable vía Gálveston

San Juan del Sur, 18

A Director de Telégrafos

La comunicación vía Galveston ha sido restablecida. Rige la tarifa ordinaria.

JEFE CABLE

El primer telegrama de Guanacaste

LO QUE OCURRIA EL LUNES EN FILADELFIA

Filadelfia, 13

"El Imparcial"

Desde el 11 en la noche caen fuertes lluvias. Los ríos Tempisque y Palmas muy crecidos; anoche temíamos se desbordara el primero. Las Palmas inundan los potreros y gran parte de la zona agrícola. Hay considerables pérdidas de maizales, de frijolares, etc Continúan las lluvias.

CORRESPONSAL.

El anuncio es la rapidez de la venta.

Primer día de verano

Ayer daba gusto ver la multitud de niñas y señoras que, elegantemente vestidas, recorrían de arriba a abajo la calle del Comercio, entrando y saliendo de las tiendas que exhiben sus novedades para "Noche Buena" y las próximas Fiestas.

Lo que más nos llamó la atención fue la concurrencia a los almacenes "Al Siglo Nuevo" y "Bazar de San José", de donde no salía nadie con las manos vacías; hubo niña que entró sencillamente vestida, de manto, y al salir la vimos ataviada con una elegante enagua a rayas, por la que había pagado ₡9.75, un sweater de ₡12.00 y un precioso sombrero listado, haciendo juego con la falda y el sweater, por ₡3.75. Total: ₡25.50 por todo gasto para dar el "golpe" a los pollos que en la esquina esperaban la pasada de las bellas.

La procesión mostraba, lucía o llevaba envueltas sus compras: preciosas sombrillas de última moda, telas de seda, algodón, lanas, crespones, gasas, cuellos blancos bordados, pañuelos, pañolones, mantos de lana y de seda, ropa interior, bolsas de cuero, cuseres de viaje, para las uñas, perfumes y lociones, polvos para el cutis, estuches con útiles para escritorio, joyeros de plata, jardineras de barro Indio y chino, loza y cristalería, cubiertos, manteles y servilletas, cuadros al óleo y nuevas acuarelas, espejos, lámparas eléctricas, camas de bronce y de hierro, camitas baratas par el campo, loza refractaria "Aluminite" que sustituye al aluminio en precio y apariencia y todo un completo ramo de confección para señoras, niñas y muchachos.

Vinos y licores, confiletes y chocolates, conservas de todas clases, especias, salsas, nueces, avellanas, almendras, garbanzos, lentejas, frijoles, azúcar, café, arroz y todo lo que usted pueda necesitar para su casa en el ramo de abarrotes.

No publicamos precios, pues preferimos que usted se admire de lo bajo que son por lo fresco de la mercancía, medida y peso legítimo que en todo le damos. Visítenos y, al ganar nosotros un cliente, usted gana también en economía y salud obteniendo artículos frescos.

El Agente de la Uruca, los comisarios y jueces de paz

La Uruca, 17

No hubo ninguna desgracia personal que lamentar con motivo del temporal. Solamente la natural alarma del vecindario por las crecientes del río. El señor Agente citó a todos los guardas, comisarios y jueces de paz y estuvo listo con ellos para prestar todo auxilio que necesitaron los uruqueños.

En nuestra mesa de Redacción

"Las Vírgenes Locas".—Es el primer librito de la "Biblioteca Renovación" que ha principado a editar la casa Falcó y Borrasé. "Las Vírgenes Locas", "El Empleado del Coche Cama", "El Novelista" y "El Monstruo" son los cuatro cuentos de guerra que contiene el folleto. Todos ellos son debidos a la fecunda pluma de Vicente Blasco Ibañez, uno de los novelistas españoles contemporáneos, más conocido de nuestros intelectuales. En estos cuentos de guerra, se revela el autor de "Arroz y Tartana" bajo una faz nueva; su talento puesto en contacto con el de los cuentistas franceses, ha tomado de éstos la gracial ligereza de estilo que los distingue, sin perder por ello las cualidades más severas o sesudas del novelista español. Es una feliz combinación de forma narrativa más francesa que hispana y de pensamiento netamente español. Los cuadros de guerra de Blasco Ibañez, nos revelan sino una sociedad nueva, una sociedad impulsada por los móviles enteramente distintos a los que antes del conflicto determinaban su acción. El profundo cambio que en pensamientos y sentimientos han experimentado los seres que más cerca asisten y desempeñan papel en el Gran Drama, se hace notoriamente vívido a través de las páginas de los Cuentos de Guerra. Su interesante lectura enriquece el alma con nuevas sensaciones y deja en la mente la semilla de nuevos pensamientos.

A pesar de su aliadofilía, ye de que los personajes de los cuatro cuentos son todos del bando que merece las simpatías del autor, no hay una sola frase insultante ni una sola palabra dura para el enemigo.

"El Marconigrama". — El seguido número de esta importante revista, correspondiente al corriente mes, ha llegado a nuestras manos.

Como el primero, del cual dimos en su oportunidad una ligera reseña, viene formado por selecto material artístico y literario. Los artículos referentes a la aplicación del inalámbrico a la guerra y al cinematógrafo, revisten especial interés de actualidad y nos revelan uno de los matices de la Gran Guerra. También es interesante el artículo sobre la acción de la Radiotelegrafía en la Batalla de Jutlandia.

En este número principia la publicación del general literato inglés H. G. Wells, titulada "El Mundo libertado". Quienes hayan leído "Anticipaciones", "La Revista", o cualquiera de las obras del vidente novelista, podrán hacerse cargo del interés que ha despertado esta nueva producción, que en "Marconigrama", podremos saborear. De la traducción a nuestro idioma no será necesario encarecer el mérito, pues basta para revelarlo con decir que ha corrido al cuidao del castizo Enrique Pérez.

JUTICH.

María Guerrero solicita el Teatro Nacional

LLEGARA EN EL MES PROXIMO

Ayer se presentaron a la Secretaría de Fomento dos representantes de la eminente actriz española María Guerrero en solicitud del Teatro Nacional y de otras facilidades para una próxima temporada.

Si los representantes consiguen el teatro, María Guerrero, la reina de la escena en el teatro español, llegará a Costa Rica en diciembre próximo.

María Guerrero se halla actualmente en Chile; viene de la Argentina, en donde tuvo que cumplir con una contrata que le ha producido bastante dinero.

De tránsito para Panamá, con rumbo a la Habana, llegará al país por la vía del Pacífico.

SUCESO ARTISTICO

El viernes en la noche, el Teatro Variedades, recibirá de manos del más puro e ingenuo arte nacional, una simpática consagración.

Se representará en él la comedia de nuestra dulce y exquisita *Carmen Lira* titulada *"Había una vez..."*, que es, a juicio de los íntimos que la conocen, la obra más completa de la autora, a quien tan bellas páginas debe ya nuestro regocijo espiritual.

Muchacha encantadora es ésta, que si escribe un libro, lo da a los impresores para que intenten su ganancia y si borda una comedia la consagra a la escuela en que sirve para beneficio de los niños necesitados que a ella concurren.

A sufragar gastos de la Escuela Colón que entre su personal cuenta con orgullo la figura de Carmen Lira, está destinada la representación del viernes en la noche. Nosotros sentimos íntimo alborozo al consignar esta noticia y auguramos que el Teatro Variedades se llenará de los innumerables admiradores de la dulce escritora y de los amigos de los niños.

Hoy en el Teatro TREBOL

SE ESTRENA "CORAZON DE NIEVE"

El programa de hoy en el TREBOL, el teatro que está ahora de moda, está lleno de atracciones. A las 2 y 30 de la tarde, una magnífica Matinée en la cual se proyectará la preciosa cinematografía de la encantadora GABRIELLE ROBINNE titulada LA DANZA HEROICA, que tanta aceptación ha tenido en nuestro público.

Y para la noche se anuncia el grandioso estreno de la cinematografía emocionante, de asunto altamente interesante, CORAZON DE NIEVE o SIEMPRE LA PATRIA EN EL CORAZON, interpretada por la bellísima actriz LEDA GYS, en donde hace una verdadera creación.

Anteriormente nos hemos ocupado de esa obra que solo merece elogios y que de seguro llamará poderosamente la atención de nuestro culto público. No dudamos que con un programa tan atrayente, el TEATRO TREBOL se verá en las funciones de gala de hoy lleno de selecta concurrencia que irá allí, ávida de sensaciones y de verdadero arte.

La situación de nuestro mercado

Ayer se hizo sentir la escasez de los víveres en nuestro mercado, que apenas si habían llegado pequeñas partidas de comestibles, que se vendieron a precios muy altos.

Los granos han escaseado de una manera notable y han subido de precio, pues por el pésimo estado de los caminos no han podido pasar las carretas, que son los medios de transporte para la capital.

También tendremos que lamentar sobremanera esta escasez de víveres, pues los grandes plantíos han sido arrasados por los vendabales de estos días.

La situación empeorará un tanto más y quién sabe el tiempo que dure esta crisis de comestibles. Claro, los que salen ganancioso son los revendedores o acaparadores, que se aprovechan de tales circunstancias para subir los precios de sus mercancías hasta más no poder.

A este respecto se nos puso al corriente de que un productor había vendido a un acaparador seis fanegas de frijoles al precio de ₡ 146.00 la fanega, pero el comprador luego las vendía al excesivo precio de ₡ 165.00, lo que quiere decir que obtendrá una ganancia líquida en cada fanega de ₡ 19.00 y por todas la suma de ₡ 114.00, pero vendiendo ese artículo al por menor, es decir, por cajuelas y cuartillos, de seguro que obtendrá ganancias dos o tres veces mayores, pues es bien sabido que nunca ningún acaparador vende al menudeo a precios que estén en relación con el valor que cobran por cada fanega, sino que conforme a la medida aumentan en algo más, porque ellos lo creen así conveniente.

Todas estas cuestiones podrían quedar subsanadas si se llevaran a la práctica los proyectos que ha discutido tanto el Municipio y de los que tanto se ha hablado por la prensa: el de establecer las ferias en plazas públicas, que ignoramos por qué no se lleva a cabo.

Sucesos de la calle

CUANDO UN ENEMIGO SE EQUIVOCA, A ALGUIEN LE TOCA

A Margarita Rebeche le hicieron el santo y seña, porque según cuentan las malas lenguas, tenía su disgustillo con otra que no se anda por las ramas en cuestión "jaleos".

Margarita se creía inmune, pero ya vió que era todo lo contrario, pues su compañera de antaño le asoló por los cabellos, le zarandeó de lo lindo y luego le dejó una bien formada rúbrica en la morbidez de su mejilla derecha.

Ella juró venganza; la palabra favorita de todas, y lo hizo. Se armó de un palo, casi pesaba más que ella, aguardó a su enemiga oculta tras una pared en ruinas y cuando creyó que pasaba, le descargó el leño vengador, pero ¡oh sorpresa!, la terrible enemiga de Margarita no era la vapuleada, sino una pobre moza que andaba en comisiones, la que sufrió los efectos de la venganza. De aquí el escándalo, los gritos, la sangre; una cae desmayada, la otra huyó despavorida, el vecindario clamaba contra la victimaria, de la que no se ha vuelto a tener ni referencias.

ESCENAS DE LOS BARRIOS BAJOS

La danza estaba en su apogeo en casa de Zoila Gamínez; las parejas se deslizaban al compás de una murga poco armoniosa; los mozos instaban a las hembras a llevar un ritmo fatigoso de contorsiones obligadas.

De pronto, una voz sale de en medio de la sala, gritando. ¡Atrás todos! Y la mano callosa de aquel intruso cae pesada sobre otro mitotiani.

La confusión reina, las chicas, medio sudorosas, corren a refugiarse a las demás habitaciones interiores, llenas de pánico; los hombres se revuelven dando golpes y otros apartando a los contendientes, mientras se oía reventar una guitarra en la cabeza de alguien: aquello era infernal.

Pero súbitamente, todo quedó en calma; los músicos templaban sus cuerdas, las chicas se reponían de sus desmayos y los hombres exclamaban: No ha pasado nada, era un malcriado; ya se fué, señor policía. La presencia del policial puso coto al escándalo.

LA POLICIA Y LOS LADRONES

Arturo Masís O., uno de los paseantes de media noche, que se calan la cachucha hasta las orejas, que se rascan la barbilla cuando meditan, que andan con pies de gato y miran de soslayo; de esos que de un momento a otro saltan y desaparecen, se encontraba ayer custodiando la puerta de Nazaria Ordóñez.

Pasó el policial, con paso lento, se detuvo en la esquina y luego siguió su línea calle abajo; pero no bien hubo caminado 50 varas, cuando un ruido sordo y sospechoso le hizo volver la cara. Un bulto se encontraba a la orilla de la puerta y luego desapareció en su interior. El policial corre, encuentra la puerta abierta, pero no se oye ruido; todo estaba en silencio.

Da la voz de alarma, y salen dos mujeres asustadas. ¡Hay ladrones en su casa! exclama, y se introduce a buscarlos; pero el de la cachucha hasta las orejas había desaparecido por el interior.

La inundación de Bolsón ha sido total

Bolsón, 18.

Debido al fuerte temporal que ha azotado este litoral, el río Tempisque y Bolsón se desbordaron otra vez, inundando de una manera rápida este lugar; las pérdidas de frijolares y arrozales son innumerables. Hasta en estos momentos hubo comunicación telegráfica.

CORRESPONSAL.

Las contribuciones para la gran Feria de Caridad

La Comisión encargada de recibir las contribuciones destinadas a ayudar a la gran feria de caridad que se celebrará en los días 8, 9 y 10 de diciembre próximo, se encuentra muy satisfecha de sus gestiones hechas con el comercio y particulares, pues continuamente han estado recibiendo de diferentes modos las contribuciones que tan bondadosamente se ha apresurado a hacer el público, después del llamamiento que dicha Comisión ha hecho.

También tenemos en cuenta que las colonias extranjeras aquí residentes han estado prestas a contribuír para la gran obra de caridad que se piensa llevar a cabo con sus espontáneas contribuciones.

Con perdón sea dicho, se nota mayor entusiasmo entre los extranjeros que entre los ticos.

Se inicia un Concurso Musical para fin de año

Hasta nosotros ha llegado la noticia de que se piensa organizar un brillante concurso musical, en el que tomará parte todo artista, sea extranjero o nacional. Este concurso estará llamado a formar en uno de los números del programa de festejos de fin de año.

Los organizadores de tal concurso piensan celebrar reunión a mediados de la semana entrante, con el objeto de nombrar el respectivo comité que se encargará del certamen.

Este, según se nos ha informado, dará un premio a la mejor composición musical para orquesta; otro para la mejor ejecución al piano de una partitura musical (ésta designada por el tribunal) y en la que solamente tomarán parte señoritas; para el que mejor dirija una orquesta en uno de los parques de esta capital; para la mejor ejecución de música de viento en la que podrán tomar parte todas las bandas y filarmonías de todo el país.

Téngan'o entendido todos los artistas musicales. Si el proyecto toma cuerpo, pueden irse preparando para el concurso.

Una solicitud de los Empleados de Tranvías

Todos los empleados de tranvías de esta capital se reunieron anteayer para celebrar sesión.

Uno de sus miembros, el señor Flores, propuso a la sociedad que se acordara solicitar del señor administrador de la compañía del tranvía el reconocimiento de sus sueldos en los días que ellos no han podido trabajar debido a la suspensión del servicio de tranvías por el temporal.

A la vez la Sociedad de Socorros Mutuos de los Empleados de Tranvías, responderá con sus fondos a cualquier saldo que quedara si algún empleado por cualquier motivo saliere de dicha empresa; proponen que se les deduzca en pequeñas cantidades en los sueldos siguientes la cantidad que se les asigne por esos días en que no trabajaron.

La Sociedad comisionó al mismo señor Flores para que hiciera las gestiones necesarias a este respecto.

Hoy se efectuará el Plebiscito

Como lo hemos estado informando al lector, hoy es el día en que deberán ejercer el sufragio los ciudadanos hábiles en los cantones de San Carlos, Palmares, San Ramón y Alfaro Ruiz. Estas elecciones decidirán del proyecto de erigir una nueva provincia con San Ramón por cabecera.

De las medidas que se han tomado ya tiene conocimiento el lector, así como del gran número de comisiones que han estado yendo y viniendo por todo los lugares arriba citados.

Otra nueva que se nos ha comunicado por teléfono es la de que todos los ciudadanos adictos al partido unión alajuelense están usando divisas blancas, para distinguirse de los demás; es decir, de aquellos que sean sus contrarios. También han circulado muchas hojas volantes en los cantones citados.

La animación que reina en todos esos lugares es grande; toda la gente de esos cantones se ha puesto en movimiento: unos para sostener la integridad de la provincia de Alajuela y otros para acuerpar el proyecto autonomista de San Ramón.

La Sociedad "El Abrigo de los Niños" y la Noche Buena

Como todos los años, en la noche de Navidad se repartirán vestidos a los niños más pobres de nuestra capital, repartición ésta que la hará la sociedad "El Abrigo de los Niños", que tantos servicios ha prestado a las clases menesterosas desde hace ya algún tiempo.

Esas ropas serán repartidas los días 22, 23 y 24 de diciembre entre todos los niños más pobres de la ciudad. La comisión que se encargará de la repartición de vestidos para los niños la integran doña María Fernández de Tinoco, Miss Marian Le Capellain, doña Luisa Moreno de Jiménez, doña Cinta P. de Field, doña Amparo de Zeledón, doña Adela F. de Fernández, y las señoritas Flora Field, María Julia González y Clara Moreno.

Muchas señoras han solicitado ya el material para la confección de los trajecitos.

Concierto a beneficio de los damnificados por el temporal

En la casa de un estimable caballero de San José, a la que concurren con frecuencia distinguidas personas sobresalientes en el arte musical, se ha planteado el proyecto de dar un concierto musical a beneficio de los damnificados con el recio temporal que tantos estragos causó en el país.

Estamos seguros de que la iniciativa encontrará suficiente apoyo para llevarla a la práctica y que el público gustoso corresponderá a tan generosa iniciativa.

En efecto; si con gran entusiasmo se ha contribuído a allegar fondos para nuestros hermanos de otros países, por lo menos igual razón existe para que se piense en favorecer a las familias que han quedado desnudas en nuestro propio terruño por el riguroso temporal de estos días.

Un premio para el joven Antolín Marín

Ya es sabido del público el rasgo de intrepidez que tuvo el joven Antolín Marín, empleado del Ferrocarril al Pacífico para salvar una locomotora que se encontraba al otro lado del puente de La Barranca, en los precisos instantes en que este coloso cedía a la fuerte corriente del río. El joven Marín atravesó el puente que ya era arrastrado por el río y en breves instantes hizo funcionar la máquina, logrando así salvarla de ser precipitada al río.

Pues bien, por este acto que mucho le honra, el señor Administrador del Ferrocarril, don Isaac Zúñiga, ha querido ascenderle.

Se nos asegura que tratan de levantar una contribución para premiar al valeroso joven que con peligro de su vida atravesó aquel puente para salvar la locomotora.

PROGRAMA

DE LA RETRETA QUE DARA LA BANDA MILITAR EL LUNES A LAS 8 P. M. EN EL PARQUE MORAZAN

1.—Al Frente. Marcha, por Karaseck.
2.—Un Tour de Bandits. Obertura, por Suppe.
3.—Serenata de Amor, por P. Romano.
4.—San Toy, Fantasía, por Jones.
5.—La Berceuse. Vals, por Waldteufel.

San José, 19 de Noviembre de 1916.

El Director, ALFREDO MORALES F.

Virginia y Geranio
Deliciosos polvos para la cara.
Búsquelos usted.

DE AQUI Y DE ALLA

El 15 de Diciembre próximo comenzarán las clases para las aspirantes a asistentes sanitarias. El Jefe del respectivo departamento ha recibido ya varias solicitudes. Los doctores David Quirós, Solón Núñez, F. A. Segreda y Villalobos darán las conferencias de preparación. El doctor Schapiro recomendó a las asistentes de esta capital, la práctica en la profesión mediante el auxilio de los médicos.

La Directiva de la Escuela de Párvulos de Heredia quedó constituída así: Presidentes Honorarios, Luis R. Flores, Ramón Solera, Tranquilino Sáenz, Luis Dobles, Carlos Lizano M. y Eloy Ramírez. Presidente Efectiva, Luisa Solera. Vicepresidente, Rodolfo Quesada; Secretaria, Marina de Vargas. Prosecretaria, Otilia Solórzano. Tesorero, José Dolores Solera. Vocales, Clemencia de Páez, Amalia de Irías, María de Coronado, Casilda de Pacheco y Concepción Ramírez.

A propósito de ascensos, sabemos que se tienen las mejores referencias de la señorita Ester Jinesta, maestra agregada de la Escuela de Barroeta, del circuito II de Alajuela; de don Solón Corrales, Director de la Escuela de San Pablo de Heredia; de don Abelardo Quesada Chacón, Director de la Escuela de Castilla y de don Pío Blanco, maestro ambulante de Sarapiquí.

El informe de la señorita Luisa Solera Víquez, Directora de la Escuela de Párvulos de Heredia, será tomado en cuenta para redactar los programas de Corte y Costura.

Una fiesta en Cartago a beneficio de los niños Belgas

De Cartago se nos ha comunicado por teléfono que las señoritas Hilda Montejo y Silvia Coto organizan una bonita fiesta para el lunes próximo, la que se celebrará en el Bazar de San Luis, a las cuatro de la tarde. Esta fiesta consistió en unas melcochas danzantes que de seguro estarán muy animadas.

Se hace esta fiesta con el único fin de recaudar fondos que serán agregados a las listas generales de lo recaudado para beneficiar a los niños huérfanos de la heroica Bélgica.

Aplaudimos sinceramente la idea de tan estimables señoritas, deseándoles el éxito más feliz.

En Boston está atacando la parálisis infantil

Según los canjes, la patente del vapor norteamericano "Limón" consignó en los primeros cinco días de este mes, 282 casos de parálisi infantil en Boston, 60 de los cuales resultaron mortales. La población bostoniana se encuentra sumamente alarmada, porque tal parece que se ha trasladado allí el terrible mal desde Nueva York, en donde produjo muchos estragos.

La peste bubónica en Liverpool

La patente sanitaria del vapor español "Telésforo", llegado recientemente de Liverpool, consigna en esa ciudad británica cuatro casos de peste bubónica, de los cuales dos resultaron mortales.

TEATRO TREBOL Domingo 19 de Noviembre de 1916
Grandes atracciones. - A las 2.30 Matinée
La Danza Heroica Por la bellísima GABRIELLE ROBINNE
Por la noche: El ruidoso éxito!! Estreno extraordinario
Corazón de Nieve o Siempre la Patria en el Corazón
Obra de gran actualidad por la bella LEDA GYS
PRONTO: Trincheras que Redimen, por Amletto Novelli. -:-:- En la semana entrante: CABIRIA

TEATRO COLON
Domingo, 19 de Noviembre de 1916.
Magnífica función. - A las 2.30
Matinée colosal
NOCHE: El éxito ruidoso de PATHE
LA FIEBRE DEL ORO
Gran obra en colores de gran atracción

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Movimiento de vapores en la semana

El vapor "Calamares" llegará de N. Y., vía Habana y Colón el miércoles 22 con carga, pasajeros y correspondencia, sin que se haya fijado la fecha de su salida.

—El vapor "Cartago" llegará de New Orleans, vía Colón, el jueves 23 con carga, pasajeros y correspondencia y regresará para New Orleans, vía Bocas y Colón, el viernes a las 5 p. m. con pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Chirripó" llegará de Liverpool, vía Norfolk el jueves, día 23 con pasajeros y correspondencia y regresará para New Orleans, vía Bocas y Colón, el viernes, día 24 a las 6 a. m. con carga, pasajeros y correspondencia.

—El vapor "San José" llegará de Boston, vía Habana, el sábado día 25 con carga, pasajeros y correspondencia, y regresará el mismo sábado para Boston, a las 5 p. m. con carga, pasajeros y correspondencia.

—El vapor "Pastores" saldrá hoy domingo a las 5 p. m. para New York, vía Colón y Habana, con carga, pasajeros y correspondencia.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cahí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE. Teléfono 488.

De cómo hasta las etiquetas de los productos Nestlé valen oro

El 25 de Diciembre próximo, a la 1 p. m. se adjudicarán los premios ofrecidos a los consumidores de Leche Condensada y de Harina Lacteada Nestlé.

PREMIOS DE LECHE CONDENSADA

Una caja, media caja, y dos premios de 1 docena de latas c|u. a las cuatro personas que por su orden, remitan la mayor cantidad de etiquetas de Leche Condensada Nestlé.

PREMIOS DE HARINA LACTEADA (LATAS DE 1 LIBRA)

30 latas, 20 latas y dos premios de 10 latas c|u. a las cuatro personas que por su orden, remitan la mayor cantidad de etiquetas de HARINA LACTEADA NESTLE. Los interesados remitirán sus etiquetas en paquetes cerrados, y dentro, su nombre y señas de su domicilio, a la oficina de Agencias y Comisiones Ernesto Ortiz, en esta ciudad, con la siguiente inscripción: CONCURSO NESTLE, hasta el propio día 25 a las 12 m. Las etiquetas de MEDIAS LATAS que se reciban, se computarán a dos por una.

No pueden remitirse mezcladas etiquetas de ambos artículos para optar a un premio.

Compañía de los productos Nestlé.

Dr. Juan María Segreda
OPTICO.

El Edificio Metálico no volverá a cederse para conferencias ni bailes

Se sabe que hace pocos días hubo en esta capital una reunión de Inspectores. En esa reunión se tomó el acuerdo de pedir a la Superioridad respectiva no sea concedido el Edificio Metálico para bailes, conferencias, etc., y menos para alojamiento de militares del cuerpo de banda, o de muñecos de pólvora de los que se queman en las fiestas cívicas.

Se habló allí de los perjuicios que el edificio ha sufrido a causa de sus concesiones, desperfectos en el local y en el mobiliario y hasta pérdida de objetos.

Este es un golpe para muchas Sociedades que allí celebraban reuniones, y también para muchas familias que en los días de fiestas cívicas se ahorraban el pago de tablado alojándose tarde a tarde y noche a noche en el piso superior.

Están de duelo las sociedades, los conferencistas, los bailarines y otras personas con motivo de esa medida.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez.
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —

Un ahogado de cuatro días

(Cuadros a lo vivo).

Cartago, 15.

El lunes próximo pasado a eso de las dos de la tarde se dirigía un sencillo campesino de apellido Cerdas, de San Isidro, al vecino pueblo de Concepción de donde era él oriundo. El estado lamentable del labriego a causa de las bebidas espirituosas, le hizo sin duda concebir la mala idea de cruzar por entre los potreros para acortar la distancia que le faltara por recorrer. Pero la fatalidad hizo que al pasar un riachuelo, por un viga de poró, diera un mal paso, quebrándose la viga y cayendo al agua; fue arrastrado por la corriente impetuosa que las lluvias frecuentes han formado estos días. El cuerpo del desgraciado joven arrastrado por el agua cayó en el río Purires envuelto en el líquido elemento. Diferentes comisiones del pueblo de Concepción se dieron a la tarea de buscarlo, hasta que, al amanecer del miércoles fue encontrado, todavía con la viga de poró abrazada, en el río de San Francisco y en estado de descomposición. Inmediatamente fue trasladado al Hospital de esta ciudad con un numeroso acompañamiento.

Pero aquí no concluye la historia: lo curioso del caso es que el padre del joven, a quien se podía creer sumido en el dolor, alegaba con su compadre acerca de lo conveniente que sería llevarlo del Hospital otra vez a San Pedro a fin de hacer la vela de costumbre. Y he aquí el diálogo que se entablara entre compadre y compadre a presencia de un doctor:

Pus dautor, los hemos venido pa ver quí hay del ataúl pal muchacho, y quiay de coche, porque la gente que los vino a dejar ya se jué, y lo ques yo no me lo cargo hay palante pal pantión.

—Pues mucho lo siento, les dice el doctor, pero el coche que hace el servicio en el Hospital no podrá dárseles, pero sí el ataud.

El padre del ahogado, volviéndose al compadre que es un poco jorobado, le dice: —Ya ves, te lo dije, ora te lo debís cargar vos a la espalda pa que se te enderece esa concha; vos lo que querías era parrandialo. Y ora, con qué gente lo llevamos al pantión, cuando ya tuitica se jué pa bajo.

Y el buen compadre que fue el de la idea del coche, viéndose en un compromiso ante el doctor, le dice:

—De maneras, dautor, que no los da el coche.

—Ya les dije, replicó el doctor, que no puedo porque no ha sido muerto del Hospital.

—Ora no digás vos, le dice el compadre al padre del muerto, qué vamos hacer con ese muchacho allí; pa llevalo, lo llevamos entre los dos; pero, y si falta el güeco? Mejor vení vos que sos el tata del muchacho pa que te las entedás con el dautor.

—Quedamos, dautor, dice el padre, en que no nos dá el coche?

—Ya les dije que no.

—De manera qui ora queda el dijunto a nuestro costa?

—Pues claro, replicó el doctor.

—Pus vea, dautor, no le será mucho molestase que nos deje el muerto en el Hospital y por hay un día de estos venimos a darle sepoltura?

—Está bien, les dijo el doctor, pero no ha de pasar de mañana, porque el muerto tiene ya tres días.

—Ora vos, le dice un compadre al otro, si querés quedate velando el muerto, quedate; que lo que soy yo me las pongo pa San Isidro.

Y hasta hoy, como a las cinco de la tarde, cuatro campesinos caminaban con el cadáver bajo una lluvia torrencial. Si se hubiese llevado a cabo la vela en San Isidro, a estas horas estarían repartiendo guaro en ella, y el muerto no se hubiera soportado ni él mismo; seguro que hubiera abandonado el ataud.

Corresponsal

Cartago, 17 de noviembre de 1916.

La importación de oro en la India

Desde que se descubrieron las minas de oro en el Transval, la producción anual de este codiciado metal se ha cuadruplicado. Sin embargo de año en año se hace sentir más su falta, sobre todo para fines monetarios. Este estado de cosas es debido a una serie de factores, entre los que se cuentan también el empleo más frecuente del oro en las industrias de lujo. Pero ante todo llamó la atención de los estadistas el hecho de que centenares de millones de oro (durante los años 1911-12 mil millones) entran anualmente en la India, donde parece que se los traga la tierra. A propósito de esto dijo un financiero inglés:

"Casi todo el oro que se saca de las minas africanas se entierra de nuevo en la India".

Esta fórmula es tal vez exagerada, y se basa, principalmente, en el hecho de que la moneda corriente en la India es de plata; no se acuña moneda de oro. Este precioso metal encuentra, en cambio, abundante empleo en el adorno de los templos y palacios. Sin embargo, no en la extensión que pudiera justificar su crecidísima importancia.

Según el "Statist", son motivos de índole jurídica los que inducen al indígena a adquirir barras y monedas de oro en abundancia. Sabido es que las leyes de la India excluyen a la mujer del derecho de herencia y sucesión. Así es que el padre de familia, para asegurar hasta cierto punto el porvenir de la esposa y de las hijas, no tiene otro recurso que el de regalarlas joyas y mandas de oro ensartadas de cien en cien, en un cordón de oro. Cada sarta de cien "sovereigns" es considerada como propiedad del hijo, pero ningún hijo o hermana tiene derecho a quitárselo, en tanto que estas mismas monedas sueltas o cualquier inmueble que poseyera la viuda sería considerado como propiedad del hijo. Como por otra parte las leyes prohiben a la viuda hindu contraer segundo matrimonio, ella suele vender el oro acumulado, para vivir del producto de esta venta.

ARROZ
PRIMERA CALIDAD
De venta en "LA INDIA"

WARD LINE
"New York and Cuba Mail Steamship Co."

Servicio regular y directo, sin trasbordos, entre Nueva York, Puntarenas y los demás puertos de Centro América, para pasajeros y carga. Itinerario que seguirán los vapores en los meses de noviembre y diciembre de 1916:

Salen de Nueva York		Llegan a Puntarenas
Vapor "México II",	noviembre 5	Noviembre 18
" "Manzanillo",	noviembre 21	Diciembre 5
" "Jalisco",	diciembre 10	" 20

Recomendamos a los comerciantes y exportadores este servicio directo y sin trasbordos y suplicamos dar oportunamente sus órdenes a sus corresponsales. El servicio de pasajeros es excelente en todo sentido. Los camarotes tienen dos literas espaciosas, una de arriba y otra de abajo, luz eléctrica y todo lo esencial para viajar cómodamente. El valor del pasaje en primera clase de ida y para Nueva York, es de 92.00 dólares. Para informe dirigirse a nuestros agentes:

NEW YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP CO.
Felipe J. Alvarado & Co., Agentes.

OFICINA INFORMATIVA DE INQUILINATO DE SAN JOSE

Queda establecida en la oficina de don Carlos Volio T., Avenida 3a., frente a la zapatería Araujo. Se reciben adhesiones al Gremio de Propietarios y arrendadores de casas y locales de alquiler, de 12 m. a 4 p. m. diariamente. Cuota de entrada, ₡ 1.00 hasta el 31 de diciembre. De enero en adelante ₡ 5.00. Los agremiados pueden ir presentando los informes que servirán a la oficina para la formación de sus registros.

"La Nacional"
FABRICA DE GALLETAS
Teléfonos 764 y 501

Establecida de nuevo esa industria, sus propietarios se complacen en ofrecer a usted sus acreditados productos, que por ser elaborados en el país son necesariamente más frescos que otros similares importados.

Con frecuencia comprará usted galletas extranjeras caras y que tienen años de estar en los estantes. Nuestros precios son más bajos y tiene la facilidad de comprar las que usted desee.

El depósito general está en "La Favorita", donde, además de latas enteras, le venderán por libras a un precio que fluctúa entre ₡ 0.65 a ₡ 1.00 libra.

En almacenes, cantinas y pulperías acreditadas encontrarán también las sabrosas galletas de "La Nacional".

RODRIGUEZ Y JIMENEZ

Nuevo Almacén de Víveres y Ferretería (en el local que ocupó Mister Asch)
Acabamos de recibir arroz, sal de marquilla y toda clase de abarrotes. Aguarrás, aceite de linaza, aceite para maquinarias, canfín, clavos y grapas. De ocasión, PINTURAS EN TARROS DE 25 LIBRAS.

JIMENEZ Y COMPAÑIA
Apartado 425 — (Antiguo local de M. Asch). — Teléfono 399
FABRICANTES DE CACAO, CAFE MOLIDO Y FIDEOS
Ofrecemos al público en general nuestros productos elaborados con los mejores materiales del país y a precios liberales.

Cervezas Richmond
Las mejores por su bondad y pureza
Refrescos Richmond
Los mejores por ser pasteurizados después de embotellados.
Calle de la Sabana
SAN JOSE — COSTA RICA

Almacen de Musica
Páez y Compañía
Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda
PRECIOS BAJOS

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Cavranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladin para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

"NIEVE FILODERMA"

Deliciosa crema para el cutis, exenta de grasas y de substancias tóxicas. Una pequeña cantidad de "NIEVE FILODERMA" frotada suavemente sobre la piel hasta su absorción, después de haberse lavado con agua tibia, preserva el cutis de asperezas y quemaduras y lo protege contra las inclemencias del tiempo.

Después de afeitarse produce una agradable sensación de frescura e impide las irritaciones de la piel comunicándole tersura y suavidad.

Preparadas por HERMANN & ZELEDON,
Botica Francesa.
SAN JOSE :: COSTA RICA

Indicador de EL IMPARCIAL

19 DOMINGO NOVIEMBRE

SANTORAL

Domingo 23 después de Pent. Santa Isabel, reina de Hungría virgen, San Ponciano papa y mártir del Antiguo Testamento Abdías profeta.

ASTRONOMIA

Equilunio.

MAREAS EN PUNTARENAS

Hoy a las 9.46 a. m.

EFEMERIDES

1889.—En la noche de este día desaparece devorado por un incendio el Palacio Nacional de San Salvador, perdiéndose los interesantes manuscritos y documentos que constituían el archivo federal.

1795.—En Londres se firma un tratado de amistad, comercio y navegación entre los Estados Unidos y la Gran Bretaña. Este tratado causa alarma en Francia y otras potencias europeas.

1822.—Se siente en Chile un terremoto en un espacio de más de 1900 kilómetros.

HOSPITAL

Entradas.

Rosa Ruiz, Guápiles.
Angélica Núñez, Las Pavas.
Rafael Piedra, Curidabat.
Jacinta Arias, San José.
Graciela Torras, San José.
Adel Johonson, San José.
Rosendo Alfaro, S. Joaq. Heredia.
Fidelina Ocampo, San José.
Dora González, San José.
Ismael Villalta, San José.
María Solano, S. Pedro ... de O.
Ester Velásquez, San José.
Rafael Vásquez, Guápiles.
Elías Sánchez, S. María de Dota.
Eva Castro, San José.
Eloísa Amador, Juan Viñas.
Jobita Vargas, San José.

Salidas

Angela Umaña, Puntarenas.
Napoleón Bolaños.
Gonzalo Chavarría.
Arcelia Padilla, Siquirres.
Isabel Chacón, Puntarenas.
María Cordero, Limón.
Francisco Camacho, Turrialba.
Custodia Castellón, San José.
Auristela Angulo, Orosi.
Nautilio González, Naranjo.
Juan Lezcano, Cantón Osa.
Guillermo Casasola, San José.
Ellen Maitland, Guácimo.
Elías Bolaños, San José.
Luis Torres, San José.
Luis Delgado, Escasú.
Maurilio Murillo, Puntarenas.
Ester Lizano, Limón.
José Hernández, San José.

NACIMIENTOS

José Hilarión de Jesús, de José Hernández López y Paula Hernández Infante.

Carlos Luis del Socorro, de Francisco Víndas Chacón y Matilde Rodríguez Moya.

Innominada, de Angélica Alvarez.

DEFUNCIONES

Elías Badilla, 32 años, San José.

Innominado Alvarez, dos días, San José.

Eulogio Azofeifa, 1 año, Uruca.

Elvia Granados, 5 meses, San José.

PASAPORTES

Aurelio H. Rivas, 29 años, para Nicaragua.

Rubén P. Marcos, 45 años, para Nicaragua.

Ricardo González Veranes, 27 años, para Cuba.

Luis Zeledón Castro, 29 años, para Panamá.

José Monge, 17 años, para Boston.

Sofía de Wood, 27 años, para Panamá.

CORREOS

Hoy sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 y 30 a. m., vía New York.

HOTELES

CENTRAL: Enrique Jones, Otto Refeusthahe, León Guerra.

WASHINGTON: T. E. Casthay, Alfred M. Mandolf, W. Robert Blun, L. H. Comborse, Mr. y Mrs. Jones.

FRANCES: R. V. Hops, F. W. Colen.

MARITIMAS

Puntarenas, 18

Hoy a las 8 a. m. fondeó el vapor mexicano "México" de 1662 toneladas, procedente de New York, con dos días de mar de Balboa a este puerto, 43 tripulantes. Capitán Lizarrituni y consignado a F. J. Alvarado y Co. Sin pasajeros. Carga 328 bultos con 17243 kilos. Correo 1 saco.

El Capitán de Puerto.

J. BENITO LIZANO

Limón, 18

Ayer a las 3 p. m. zarpó con destino a Bristol, vía Cristóbal y Kingston, el vapor inglés "Camito" de 4057 toneladas. Capitán Parsons y 88 tripulantes. Pasajeros: S. La Madrid y señora, R. J. Shea y 30 en cubierta, correspondencia 12 sacos, carga 49563 racimos bananos, 3 bultos provisión. Despachado por la U. F. Co.

Ayer a las 5 zarpó con destino a New Orleans, vía Bocas y Cristóbal, el vapor americano "Parismina" de 3102 toneladas. Capitán Forsell y 108 tripulantes. Pasajeros: Minie Richard, Alfonso Altschul, señora y niño, A. A. Haward, A. E. Williams, W. B. Collios, R. C. Lowyre, D. O. Phillips. Correspondencia 20 sacos, Sin carga. Despachado por la U. F. Co.

Alajuela al día

EL ESPERADO DIA 19.—SALIO EL ESTADO MAYOR ALAJUELENSE PARA PALMARES

Ha llegado por fin, el tan esperado 19 de noviembre; día en que se resolverá de una vez por todas, el futuro del a provincia de Alajuela,la más grande y una de las más ricas del país. Los habitantes de los cantones de Palmares, Villa Quesada y Alfaro Ruiz, por medio del derecho sagrado del sufragio, se encargarán de decir la última palabra, sobre un asunto tan discutido de todas maneras.

Quiera Dios que todo pase en el mayor orden; que no haya ni un incidente que lamentar; que no haya ni la menor nota desagradable.

Ojalá que mañana, sea cual fuere el resultado del plebiscito, que se haga el propósito de olvidar esas rencillas que han tenido un tanto distanciados durante los últimos meses, a este numeroso grupo de cantones, todos ricos, todos grandes, y todos igualmente marchando siempre por la senda del progreso, y que juntos, han venido formando un solo block, cuyo peso se ha hecho sentir en la balanza del país.

Con motivo del plebiscito, salieron para el lejano cantón de San Carlos, el jueves en la mañana, los señores diputados Agüero, Cortés, Maroto y Aguilar Fernández, los señores Manuel Angel Herrera, Juan Fallas, Rafael Ugalde y otros. Cuando emprendieron su viaje, la lluvia era copiosa, y a pesar de los numerosos obstáculos y peligros con que tropezarían y que irremisiblemente tendrían que vencer, no vacilaron ni un instante. Sumamente simpática y digna de aplauso es la actitud de esos valientes alajuelenses.

El viernes, por el tren de la mañana, partió un numeroso grupo de personas de esta ciudad para Palmares, y durante el resto del día, siguieron saliendo comisiones a caballo para ese mismo lugar. Por el momento recordamos a los señores Ernesto Rojas, José María Rodríguez, Alberto Córdoba, Mario Aguilero, Alfredo Ardón, Celedonio Alvarez, etc., etc.

Ayer sábado salió para Palmares el Estado Mayor alajuelense: los diputados Chacón, Calvo Fernández, Anderson y Soto. Y los señores Lic. Claudio Cortés y Casorla, señores Jorge Volio, Juan Rafael Meoño, Aquiles Gamboa, Rafael Machado, Eloy Rodríguez, Tomás Fernández, Roberto Cordero, Octavio Porras, Rogelio Ruiz, León Fernández, Otilio Ulate, Luis Sibaja, Julián Vargas, Enrique Rodríguez, Néstor Alfaro y muchísimos más, cuyos nombres daríamos con gran satisfacción si no fuera que la lista se haría sumamente larga.

CORRESPONSAL

Platería Artística
de
ANDRES BRICEÑO M.
Especialidad en trabajos finos de joyería.
Dé a hacer hoy mismo sus alhajas en este taller
50 varas Oeste de "La Violeta"
Avenida Central Oeste

Para los portales. NACIMIENTOS
Preciosos Pasos artísticamente tallados. Decorados lujosamente con pinturas finas y oro. Compuestos de San José, la Virgen y el Niño, además del buey y la mula. Figuras de Terracota para portales, representando labradores que aran, campesinos hacia el mercado, mujeres vendiendo gallinas cluecas con pollitos, animales de varias clases, etc., etc. Todo a precios económicos. Unico punto de venta, LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA v. DE LINES y sus Sucursales de Limón y Cartago.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Orotina levanta una suscrición voluntaria para levantar el puente de Paso Agres

Orotina como siempre, ha respondido en todas las grandes ocasiones, de dolor o de alegría, como si fuera el organismo más sensible del país: hoy en vista del desastre causado por el temporal, ha abierto una suscrición voluntaria, que encabeza el Dr. Giustiniani con ₡500.00, Ernesto Valverde 200.00, Crisanto Vargas V. 200.00, Elías Vargas C. 200.00, Juan Suárez 200.00. Siguen otras cantidades de 100 y 50 y todo el pueblo está contribuyendo con 2 colones, con uno y hasta con 50 céntimos. Se trata de ayudarle al Gobierno para levantar ya el puente de cables sobre el Río Grande, en el sitio llamado de Paso Agres, del cual se espera poder salvar los cables. La suscrición alcanzará a unos ₡2.000 o algo más.

Es seguro que don José J. Rodríguez, don José Soto, el señor Ministro del Brasil, contribuirán con una suma igual a la de los primeros.

Este ejemplo de Orotina puede ser seguido por los otros pueblos. Así habrán cumplido con el deber que la situación del país les impone.

Helios Solitario

Capellades al día

En asuntos de su cargo tuvimos el gusto de ver por acá el viernes 10 de los corrientes al señor Inspector de Escuelas del Circuito don Dagoberto Quirós. Ojalá el señor Quirós que tanto se le aprecia y estima hiciera más frecuentes sus visitas y no porque comenzaron las vacaciones debe olvidarnos por ese lapso de tiempo, sino que debe recordar a menudo que aquí hay quien sabe apreciar en alto grado sus simpáticas visitas.

Con motivo de la clausura de las escuelas se efectuó el domingo pasado en el Edificio Escolar una bien animada fiesta. A ella concurrió una selecta concurrencia de padres de familia y otros vecinos que quisieron corresponder a la invitación hecha por el personal de la Escuela, dando así más realce a tan simpática fiesta. Hubo cantos y recitaciones, distribución de premios y confituras.

Gran entusiasmo despertó entre adultos y niños el reparto de los premios dados por la Municipalidad del cantón. Como el ofrecimiento era un premio para cada grado entre los mejores alumnos, hubo la necesidad de jugarlos a la suerte entre cuatro niños de cada grado, porque de esta manera se obraba con imparcialidad toda vez que no era solo un alumno el merecedor de ese premio sino que habían más. Los niños que tuvieron la honra de entrar en esa rifa, fueron: I grado A, Ernestina Mora, Claudio Ibarra, Claudio Murillo y Ricardo Ulloa; I grado B, Auristela Aguilar, Ermelinda Rodríguez, Rosa Villalta, Carmen Soto. II grado, Lucila Mora, Salvadora Rodríguez, Carlos Salazar y Ramón Quirós. III grado, Carmen Murillo, Elena Alvarado, Rafael Angel Murillo y Félix Alvarado. Los cuatro premios, que consistían en cuatro muy buenos libros, cayeron en manos de los niños: Ernestina Mora, Ermelinda Rodríguez, Carlos Salazar y Elena Alvarado. A la entrega de cada premio se suscitaba una alegría entre todos acompañada de aplausos y cantos. Simpática fiesta que terminó a las cuatro de la tarde con la más franca satisfacción marcada en el semblante de los concurrentes.

Corre la especie de que yo fuera el autor de una correspondencia de este lugar publicada el dos de los corrientes en "La Información" en la que el Corresponsal pide la anexión de este lugar al Curato de Pacayas. Para conocimiento de muchos y satisfacción mía, hago saber que yo no soy Corresponsal de "La Información" y que el artículo a que aludo fue de mi conocimiento hasta el día en que vió la luz pública.

Tanto aprecio siento por el señor Cura de Pacayas como lo siento por el señor Cura de Juan Viñas, con quien me ligan lazos de amistad y parentesco, y es por eso que mi mano jamás tergiversará artículos en pro y en contra de uno y otro Curato. Yo escribo solo en "El Imparcial", cabiéndome el honor de ser su Corresponsal en este lugar, siendo además el único periódico que recibo hoy por hoy.

El invierno está en su apogeo. Ha entrado con todo su vigor. Días y noches lóbregas, tristes y lluviosas. Conforme lo dice "El Imparcial" así es, en un lapso de tiempo de muchos años, no se ha dejado sentir un invierno tan recio como el presente. Aquí los ríos se crecen con harta frecuencia; dada su gran pendiente y su encajonado cauce, se deja oir a millares de metros un ruido espantoso, que hace temblar y crujir sus vecindades. Ayer el río de Las Playas creció de una manera sorprendente, arrlando con dos hermosas vigas que hacían de puente; para evitar un percance, pues ha de saberse que este río ha caminado con sinnúmero de puentes, se había colocado a una altura como de cinco metros, teniendo cada una de largo como veinte varas, y estando amarradas con gruesos chicotes de alambre a un corpulento roble con quien arreó también. Los pasos de los ríos, a cada rato se ven obstaculizados, hechos trizas, con enormes piedras interpuestas.

A mi amigo don Mariano Loaiza y señora presento mi cordial saludo por la bienvenida de un precioso chiquitín que del cielo les ha venido a colmar de dicha a ese ejemplar hogar.

En días pasados fue víctima de un percance don Dolores Solano. Sin saberse quién ni cómo ni cuándo, se introdujeron a su casa y le robaron una preciosa bandurria que por lo buena, elegante y lujosa, la estima su propietario en sesenta colones. Se dió aviso a la Autoridad e inmediatamente se procedió a las pesquizas. Lo curioso fue que el alguien, quien tan fea broma tuvo para con don Dolores, sin saberse ni cómo, ni cuándo, se introdujo a su casa y la dejó en el rincón de su cama, encontrándola su propietario cuando ya se disponía a meterse entre paños.

Hasta otra.

JOHNSON

Capellades, Nov. 17 de 1916.

Documentos defectuosos

Emiliano Castro Castro, Ismael Jiménez Fernández, Benjamín Morera Araya, Bernabé Corrales Valverde, Enrique Peralta Aguilar, Jesús Arley Navarro, Malaquías Valverde Fernández, María Zamora Soto, Adolfo Aguilar Brenes, Gerardo Echeverría y Aguilar, The Costa Rica Lumber Ferma and Contracting, Francisco Sanabria Coto, Roque Rodríguez Ocampo, Domingo Barrientos Díaz, Rosa Segura Fonseca, Julia Hernández Martínez, Cayetano Bastos Hernández, Cayetano Bastos Hernández, Cayetano Bastos Hernández, Cayetano Bastos Hernández, Cayetano Bastos Hernández, Cayetano Bastos Hernández, Aristides Román Polut, Abel Venegas Villegas, Francisco Palma Rodríguez, Rafael Segura Villegas, Rafael Castro Chinchilla, Cecilia Acuña Barquero, Federico Villalta Zamora.

Todos los departamentos van al día.

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. Costa Rica.

Negocio positivo

Vendo la botica "LA ESTRELLA" para instalar otro negocio.

ADOLFO DE LEMOS.

JARDINERIA

"La Violeta"

de ENRIQUE AVILA M.

Calle del Cementerio — Teléfono 631

Trabajos artísticos, como coronas, anclas, cruces, palmas liras almohadones, canastas, etc. Arreglo y hechuras de jardines. Venta de varias clases de plantas. Decoraciones de casas, para matrimonios, bailes y banquetes.

PRECIOS MODICOS

La "SMITH" silenciosa

NUEVO MODELO No. 3 Y 8

Cojinetes de bola de larga duración. Escritura visible. — Teclado sencillo.

Solicítese el nuevo catálogo que explica por qué la máquina "L. S. Smith & Bros" es sinónimo de servicio superior.

En la "LIBRERIA E IMPRENTA ALSINA" pongo a la disposición de mis amables clientes una nueva remesa de dichas máquinas, cintas y el taller de reparaciones y limpia.

PAUL WEDEL

Agente general.

PARA LOS AGRICULTORES

ABONO PARA CAFE

Núm. 1.

Nitrógeno, 4 o|o — Acido fosfórico, 12 o|o — Potasa, 4 a 5 o|o

Núm. 2.

Nitrógeno, 4 o|o — Acido fosfórico, 10 o|o — Potasa, 4 a 5 o|o

Ahora es el tiempo de hacer los pedidos para tener la seguridad de que los abonos llegarán en su debido tiempo.

Para ofertas dirigirse a

Víctor Fabian. — San José.

Apartado 882. — Teléfono 724.

Magnífico local para comercio

Se alquila el que ocupó la Ferretería Lahmann.

Informará: Oscar F. Rohrmoser

COMISION DE FIESTAS CIVICAS DE SAN JOSE — 1916-1917.

Se saca a licitación lo siguiente:

1o. Dos cinematógrafos para las cuatro noches, en que se comprometan a dar vistas variadas, de novedad, y de 3.000 pies de película cada noche.

2o. Propuesta para sacar una mascarada que tenga cuadros de baile y otros cuadros de novedad.

Las propuestas se recibirán en pliego cerrado, hasta las 12 del día 20 del corriente mes, en la Oficina del Presidente de la Comisión, el señor Oscar Sittenfeld.

San José, 6 de noviembre de 1916.

EL SECRETARIO.

HARINA

"GOLD MEDAL"

De venta en "LA INDIA"

ALCOHOLISMO

EL ESPECIFICO DEL DR. HERSHEY Curará el uso de las Bebidas Alcohólicas.

SI TIENE UD. un esposo, hermano, padre o hijo, quien ha dado la palabra para dejar el uso de bebidas alcohólicas y no lo ha hecho, es porque tiene la enfermedad "ALCOHOLISMO" y no la puede abandonar. Si Ud. quiere librarle de ese vicio horrible, consígase el acreditado, ESPECIFICO DEL DR. HERSHEY y cúrale. Se puede administrarlo en te, café o en el mismo licór sí que se sepa y sin afectar en nada mas que el vicio. Por arraigado que esté se cura infaliblemente. Pídalo en la botica mas cercana o directamente de la HERSHEY MEDICAL CO., 149 Broadway, NEW YORK. Pídase folleto.

Contiguo a "La Proveedora".—San José. C. R.

Agencia exclusiva: BOTICA UNIVERSAL.—Hernán Calzada.

VINO RUSO

Es el enemigo de todas las afecciones pulmonares: asma, tos, bronquitis, dolores de pecho y garganta, influenza, etc., etc. Antes de gastar su dinero y su tiempo inútilmente en otras medicinas, pruebe el Vino Ruso.

La Gonorrea

ha dejado de ser una enfermedad difícil de curar desde que hay una medicina de resultados sorprendentes que es "Gonocol". Se garantiza el éxito. — Depósitos: San José, Botica Francesa; Alajuela, en todas las boticas; Puntarenas, M. A. Grillo; Limón, Carlos Kikpatrik. — Preparado únicamente por la Farmacia Central Dengo Hermanos y Co., Heredia (Costa Rica).

Transocean Finance and Commerce Corporation

No. 63, Wall Street.—New York

Compra y recibe en consignación café y toda clase de productos del país.

Para pormenores dirigirse a

Víctor Fabian. — San José.

Apartado 882. — Teléfono 724.

Gabinete Dental Eléctrico

Doctor B. MARICHAL M.

—CIRUJANO DENTISTA.—

Todas las operaciones por métodos modernos. Trabajos de puentes y coronas. Dentaduras artísticas. Extracciones absolutamente sin dolor.

OFICINA: FRENTE A "LA COPA BLANCA" CARTAGO (COSTA RICA).

Máquinas para moler maíz

"LA CAMPANA"

Ultimo modelo que presenta más ventajas que los antes conocidos.

"CACAO"

Hemos recibido cartón especial para almácigos.

JUAN KNOHR HIJOS.

Comisión de Fiestas Cívicas de San José, 1916-1917

El remate de los puestos para tablados se verificará a las 12.30 p. m. del domingo 12 del corriente, en el lugar acostumbrado, frente al Edificio Metálico.

Los puestos para chinamos serán rematados el domingo siguiente, a la misma hora y en el mismo lugar.

Se advierte que el valor de los remates se pagará estrictamente al contado.

San José de Costa Rica, 3 de noviembre de 1916.

EL SECRETARIO.

Señoras-Asilos-Oficinas

Ha llegado a LA INDIA la afamada cera para pisos y muebles marca "LA INDIA". Ultima novedad en su género, A PRECIO BAJO.

Da un brillo completo y excelente, con un rendimiento del 25 POR CIENTO sobre cualquiera otra clase de cera.

Ventas AL MENUDEO y en latas de 1 a 5 libras.

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

—— Atmetlla Hermanos ——

San José. Teléfono 447.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.

Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

Gasolina "Wico"

No compre a ₡ 11.50 la caja, pues en el depósito de maderas de José Rodríguez M. le venden a 10.50 la caja, y no compre mucha, pues dentro de unos días puedo ofrecer más barata.

Cacao molido

No es cierto que el cacao molido vaya a subir de precio, pues a pesar de la escasez y el alto precio que tiene en el exterior, en esto afecta a mi Fábrica, pues yo garantizo a toda mi clientela que por el resto de este año no altero los precios de ₡ 45.00 el quintal de cacao corriente, y el especial a ₡ 60.00 el quintal.

Apartado 256. — J. RODRIGUEZ M. — Teléfono 542

Un libro interesante y útil

—— VALE SOLAMENTE ₡ 1.50 ——

Ventajoso para todos, muy especialmente a los educadores, médicos, hombres públicos, literatos y hombres de negocios.

En él se aprende que EL PENSAMIENTO Y LA VOLUNTAD tienen un poder sin igual; y empleándoles con buenos propósitos, se obtienen resultados muy favorable y asombrosos.

Esta interesante obra es la intitulada LOS FENOMENOS DEL ESTADO MAGNO-TELEPATICO, y el medio más sencillo y práctico de suscitarlos.

Se vende en las principales librerías y en la casa del autor, Pablo Laurent, en Orotina.

"La Puerta del Sol"

¿Quiere usted vestir bien y a la moda? Visite "La Puerta del Sol"; renovación constante de casimires última novedad.

F. y E. HERRERO.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

SACOS VACIOS USADOS

Tienen en existencia

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

ADVERTENCIA

A LOS CONSUMIDORES DE

ASPIRINA

En virtud de las falsificaciones de la Aspirina que hace poco perpetuaron, en una República hermana, unos hombres sin conciencia a los cuales llenarse los bolsillos les importa más que la salud de sus prójimos, falsificaciones tanto más condenables cuando, según el análisis practicado por la Sanidad de dicha República, las tabletas que fueron ofrecidas al público por algunas farmacias en frascos, en vez de Aspirina contenían **yeso** y **ácido cítrico**, se advierte por este medio a los consumidores de la acreditada Aspirina que no compren dicho producto sino solamente en Tubos Originales de **20 tabletas** a **0,5 gramo** cada una. Cada tableta lleva la cruz "Bayer" en un lado,

así: BAYER y al dorso: ASPIRIN 0.5

como garantía de la legitimidad del producto.

PROTEJASE LA SALUD Y RECHACENSE LOS SUSTITUTOS.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

PATENTE de licores extranjeros y del país se vende una. Informes: Enrique Chavarría, en el almacén de Robert Hnos.

PETROLEO: Tengo encargo de vender diez pertenencias de la Compañía Nacional Petrolera. Dirigirse a E. Velázquez C., en San José.

BUSCO ALQUILAR por largo tiempo una finca pequeña de potreros con agua y casa de habitación cerca de San José o cambiarla por terreno inculto en la zona bananera de Tortuguero o en clima frío en la alturas de la provincia de Alajuela. Apartado de Correo 190.

VENDO o alquilo, debidamente arreglada, la caballeriza que fué de Malaquias Pérez, 50 varas al Oeste del Parque Morazán. — ERNESTO ORTIZ.

SE vende muy barata una casa en buen estado, de dos pisos, situada en la 3a. Avenida, entre las calles 10 y 12. El alto consta de cuatro departamentos grandes, tres pequeños y un corredor. El bajo contiene zaguán, cinco departamentos grandes, dos pequeños y patio. Produce ₡ 50.00 mensuales. También se cambiaría por propiedad situada en Aranjuez o inmediaciones. Dará razón don José Ma. Villares, frente a la misma casa, o Federico Luthmer, San José, Apartado de correos No. 670.

VERDADERA OCASION.—A 150 varas del tranvía, calle de La Sabana, se vende un terreno propio para hortaliza y jardín, con una magnífica casa de habitación contra temblores, grande y propia para familia numerosa. Mide el terreno más de manzana y media, y está actualmente cultivado de café, plátanos y árboles frutales. La casa y el terreno tienen agua en abundancia. Informará el Lic. don Aníbal Santos, frente al Palacio de Justicia.

SE alquila una bodega grande. Entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

PARA ALQUILAR: Una bonita casa, a 100 varas al sur del Colegio de Señoritas. Tiene zaguán, cuatro aposentos, sala, comedor, cocina, pilas de lavar, cuarto para sirvientes, dos patios, excusados de agua etc., etc. Precio: ₡ 44.00. Informa V. M. Fernández, detrás del Colegio de Señoritas

DOS tinas de hierro enlozado para baño y tres lavatorios de lo mismo, vende en el Barrio de Otoya Manuel Veiga.

CASA regular, amueblada, céntrica y contra temblores, se necesita para una familia que la ocupará de cuatro a seis meses. Para informes diríjase al apartado número 5, en Grecia.

SE vende una bomba centrífuga para elevar agua de 1 ¾". Entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

PARA TEMPORADAS, se vende una casa de madera con toda clase de confort, en la villa de Tres Ríos. - Informes en esta Administración.

SE alquilan cuartos para oficinas en el interior de la casa de don Guido von Schroter, al lado de la botica de don Mariano Jiménez. Entenderse con Schroter Sucesores. Porque Central.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.

Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

PULPERIA. Se vende, por tener que ausentarse su dueño; tiene magnífica clientela. Informes en esta Oficina.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

El anuncio es la rapidez de la venta.

La lucha contra la Naturaleza

Hace dos meses próximamente iba yo para Puntarenas. Me acompañaba el notable minero Fernán González Vander-Vyver, Ingeniero titulado en Inglaterra, e indiscutiblemente en su carrera uno de los hombres más talentosos y más prácticos que ha venido al país.

Cuando llegamos a la Boca de la Barranca debo confesar que sentí frío al ver el estado en que el puente se encontraba y me pareció hasta peligroso pasar por él. Completamente inclinado en dirección contraria al mar, se veía casi próximo a caer. Una cuadrilla de peones trabajaba afanosamente con sus jefes por enderezar el puente, pero esa obra tenía más alientos de titanes que de hombres.

Ya al otro lado, en el tren que nos esperaba, todas las conversaciones de los pasajeros rodaron, naturalmente, sobre el estado del ferrocarril y la amenaza que pesaba sobre Puntarenas de quedar aislada con grave perjuicio para su comercio, en los precisos momentos de iniciarse el verano y con él la exportación de café y el mayor movimiento del puerto. Algunos aseguraban que habría sido preferible proceder al desarme del puente pero mi amigo, el Ingeniero, cuya opinión es muy valiosa, declaró que el trabajo de enderezar el puente por medio de cilindros como se estaba haciendo, era el único práctico y factible. Desarmarlo, no era aconsejable, porque en la forma en que se encontraba estando muchas piezas y tirantes sometidos a la más alta tensión, el quitar un solo remache significaba un peligro para la obra y más que todo para las vidas de los trabajadores que con toda seguridad habrían de ser víctimas de un desastre.

Hace unos ocho días volví a pasar el puente. Me quedé sorprendido de ver el trabajo realizado. El puente estaba ya casi derecho y lo que antes consideré perdido no me cabía duda de que estaba salvado para el país. Hay que confesar y admirar el esfuerzo inmenso e inteligentísimo del Administrador del Ferrocarril don Isaac Zúñiga y del competente maestro mecánico don Guillermo Carazo, que estaban dirigiendo la obra. El sábado, que pasé para el Oeste había bajado el puente doce pulgadas y el domingo que regresé con el Ingeniero citado, bajó cuatro pulgadas más y dió ya lugar a que pasaran carritos cargados de mercaderías. Aquel trabajo era obra de costarricenses, y me sentí orgulloso cuando mi amigo González reconoció la eficacia del esfuerzo y declaró que estaba asombrado de lo que se había hecho.

En Puntarenas había ansiedad, espectación por el curso de los acontecimientos. El domingo pasado iba a verificarse una reunión del comercio con el objeto de inquirir con el señor Administrador General del Ferrocarril noticias exactas sobre el restablecimiento del tráfico directo, pero don Isaac se había adelantado a esas gestiones y ya había publicado grandes aviso anunciando el restablecimiento inmediato del tráfico, sin ningún género de limitaciones. El efecto que este anuncio produjo en Puntarenas y Guanacaste fué enteramente satisfactorio y confirmó en todos los ánimos la magnífica opinión que de las altas dotes administrativas del señor Zúñiga tenían ya formada.

Desgraciadamente, cuando ya todo estaba salvado, vino el último temporal. Se desataron, como en el diluvio, las catarátas del cielo; llovió día y noche sin cesar en toda la República, y la obra de los hombres no pudo resistir la acción destructora de la naturaleza. El puente, que estaba montado sobre pilotes de concreto, levantados sobre el fondo mismo del río, no pudo sostenerse y se perdió, llevándose consigo todas las energías gastadas y todas las esperanzas puestas en él.

Ha sido un desastre nacional. El puente costó ciento nueve mil colones y hoy costará el doble. El señor Zúñiga tiene en frente de sí un serio problema, pero lo resolverá satisfactoriamente para el país. Hay que confiar en su talento, en su tenacidad y en el auxilio eficaz de sus inteligentes colaboradores, los empleados del Ferrocarril.

Debemos independizarnos de prejuicios. Debemos pensar que no solamente los extranjeros son capaces de hacer algo que valga la pena. El Ferrocarril al Pacífico lo está demostrando. Es una empresa nacional manejada por costarricenses, que nada absolutamente tiene que envidiar a la Northern Railway Company. Véase, si no, el buen servicio que presta, el magnífico estado de la línea, a pesar de los rigores del invierno que se van venciendo, los espléndidos talleres con que cuenta y más que todo la atinada y escrupulosa administración que garantiza bien a los costarricenses que su obra pública más valiosa está en las mejores manos.

No hay que abatirse por este desastre. La lucha contra la naturaleza es terrible. Contra ella no han podido ni los norteamericanos en el Canal de Panamá, a pesar de los enormes recursos de que disponen.

Juan Rafael Acuña G.

Sociales y Personales

—Ayer salió con rumbo a Juan Viñas, en donde pasará una corta temporada, la señorita Pura Martínez.

—Después de una temporada en Alajuela, regresó a Puntarenas la estimable señorita Ernestina Mora, Jefe de la Central de Teléfonos de aquel puerto.

—Ayer salió con destino a San Salvador el caballero don Alejandro Aguilar y su hijo Guillermo, a quienes deseamos un feliz viaje.

—Para la vecina República de El Salvador salió la señorita Nina Matamoros, quien pasará una temporada en compañía de su hermana doña Claudia Matamoros de Guirola.

Joven que se ha perdido

El joven Oscar Castro Rawson, de 15 años de edad pero que aparenta 17, pálido, grueso, de ojos y pelo negro, con algo de estrabismo en la mirada, se ha perdido. Viste saco gris oscuro, pantalón largo de color oscuro, casi negro, sombrero de paja y cuello vuelto.

Ayer a las 5 de la tarde salió de la tienda que en la calle del comercio tiene su señor padre don Jorge Castro González, y no se ha vuelto a saber de él.

Excítase a las autoridades y particulares, en el sentido de que averigüen y den parte de su paradero al padre del joven, quien ofrece dar por este servicio una buena gratificación.

España y la neutralidad

Dicen de Madrid: Contra las opiniones de don Antonio Maura y don Melquiades Alvarez, el Conde de Romanones declaró que solo el Gobierno tiene en su poder informes necesarios para saber en qué momento será oportuno tratar en la Cámara acerca de las cuestiones relativas a la neutralidad.

Agregó que de discutirse enseguida esa cuestión, podrá el Gobierno verse obligado, a pesar suyo, a hacer algunas manifestaciones que pudieran tener una trascendencia importante.

Gacetín de Heredia

Noviembre, 18

FESTIVIDAD PATRONAL. — El mircoles 22 del corriente mes celebrará la Iglesia Católica la fiesta de la Patrona de los músicos, Santa Cecilia, razón por al cual el Mayordomo de esa cofradía en esta ciudad hace invitación general a todos los heredianos, que somos fervientes devotos de la virgen mártir para que honremos con nuestra asistencia los solemnes cultos que en honor de ella se efectuarán en la Santa Basílica, bajo el siguiente programa:

Día 21.—A las 12 m. y a las 6 p. m. Ave Marías Solemnes y a continuación rosario a gran coro y orquesta ejecutado por los alumnos de la Escuela "Della María" y dirigida por su Director don Juan R. Alfaro.

Día 22.—A las 8 a. m., misa muy solemne a gran orquesta y coro de voces bajo la dirección del señor Mayordomo don Fernando Murillo. Predicará el Presbítero don Ricardo Salas. A las 6 p. m. rosario como la víspera, ocupando la cátedra sagrada el señor Cura de la parroquia, Presbítero don Antonio Ma. Rojas.

Fuera de estos actos, se espera que habrá extraordinarios conciertos y paseo por nuestra Banda, y la acostumbrada recepción que don Cecilio Ulloa hace en su casa de habitación a sus amigos en celebración de su onomástico, por cuyo motivo nosotros nos anticipamos a enviarle nuestra sincera felicitación.

Retreta.—En virtud de que no había vuelto a haber retreta con motivo del temporal, anoche hubo una extraordinaria, ejecutándose entre otras piezas "El Miserere del Trovador", de Verdi, que fué muy aplaudida.

Rogación.—El día 16 se celebró en la iglesia parroquial una misa solemne de rogación, con el fin de que cesara el temporal. Indudablemente que el Cielo escuchó las plegarias de los cristianos, pues al otro día no más puso término esa lluvia que tantos estragos ha causado en varias regiones del país. Ahora soplan vientos de puro verano, que nos hacen estar alegres y contentos.

Encalada.—Principian los dueños de casas a darles una *manita* de cal y de pintura, lo que era una necesidad dado el estado de suciedad en que la mayor parte de ellas se encontraban. Ojalá que nadie se quede sin asear su propiedad.

Saludo.—Después de una larga temporada de paseo por los Estados Unidos, arribó por el tren de ayer tarde a esta ciudad el apreciable doctor don Joaquín Badilla, a quien le presentamos respetuoso saludo de bienvenida.

Carretera.—Los trabajos de macadamización de la carretera de Barba a ésta van muy adelantados, bajo la dirección del Ingeniero don Manuel Benavides R.

Otro festival.—Mañana domingo estarán de fiesta religiosa las cooperadoras de la Sociedad "Santa Isabel", institución fundada con el objeto de distribuir prendas de vestir entre las familias pobres. Habrá misa y reunión general, distribución de ropa y elección de nueva Directiva. Bien por las almas generosas que se preocupan por cumplir el mandato evangélico de vestir al desnudo.

Centro Católico.—Prepara una hermosa velada lírico musical para celebrar el aniversario de su fundación. Se efectuará en el Salón Teatro, si con la misma galantería de otras veces lo cede el señor Empresario.

Programa.—El siguiente es el que hemos recibido y con el que la "Escuela Montero"—en el distrito de San Miguel Sur de Santo Domingo,—clausurará el presente curso mañana domingo a las 7 de la noche.—Obertura por la orquesta. — ¡Adelante!, recitación. Marcha Volcán, Los Cafetaleros, romanza, B. Bayona. Aves y Niños, juguete cómico. Valse Francailles. La Cantinera. La Fiesta del Colegio (comedia en un acto). Marcha El Pacífico. Los Toreros. Estrella de la Esperanza, melodía. Recuerdo (monólogo). Valse, Un Penciero. Tembladera Universal (recitación jocosa). Las vacaciones, canto. Todos los actos serán ejecutados por alumnos de dicha Escuela, y fueron transferidos para la fecha que hemos indicado, por motivo del temporal.

EDWIN.

HIERRO PARA TECHOS
Materiales para Cloacas y
Papel Sulfit legítimo
Acaba de llegar donde
Juan Guillermo Zamora

Compañía de Seguros Contra Incendio

LA BALOISE

CAPITAL ACUMULADO, 140.000.000 DE FRANCOS

Reserva Especial para el Departamento de Incendios

Diez millones de francos

Corresponsales en Costa Rica,

HENRI FRICK & Cía. San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.